
Établissement Archambault – Cuisine de finition

Saint-Anne-des-Plaines, QC

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA : R.067720.800
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA : 550-2-341-3403

ADDENDA NO.2

	LISTE DES DOCUMENTS – ADDENDA NO.2	
Nom du document	Titre et description	# de pages
A2	Addenda no.2 en Architecture en date du 2016-10-31	1 page
SA-2	Addenda no.2 en Services Alimentaire en date du 2016-10-31	1 page
PMA-1	Addenda Pageau Morel no.1 en date du 2016-10-26	4 pages
	Plans Électricité en annexes de l'addenda PMA-1 en date du 2016-10-26	12 feuilles

FIN

Date : 31 OCTOBRE 2016
Projet : R.067720.800 – Établissement Archambault – Cuisine de finition
Projet n° : SCC 550-02-341-3403 / DFS 4993

1. DEVIS

1.1. Section 01 35 13 – Procédures de projet propres aux exigences en matière de sécurité –
Service Correctionnel Canada

1.1.1. **MODIFIER** l'article 1.10.1.1 comme suit : L'horaire de travail s'étend du lundi au vendredi, de 8H00 à 16h00. L'accès au chantier des ouvriers se fait par l'entrée principale de l'établissement Archambault à l'intérieur de cette plage horaire. Les ouvriers termineront leur quart de travail en quittant le chantier par l'entrée principale de l'établissement Archambault.

1.1.2. **MODIFIER** l'article 1.10.1.2 comme suit : Livraison des équipements et matériaux; enlèvement des déchets et autre activités : l'accès au chantier par la barrière de service, de 8H00 à 15h30.

1.1.3. **MODIFIER** l'article 1.10.1.3 comme suit : Travail en dehors des heures normales : l'accès au chantier par l'entrée principale de l'établissement Archambault, de 16H00 à 7H00. Pour ouvriers seulement. Aucune livraison, transport de matériel, outils ou autre. Les ouvriers termineront leur quart de travail en quittant le chantier par l'entrée principale de l'établissement Archambault.

2. DESSINS

2.1. N/A



FIN DE L'ADDENDA N°A2

ADDENDA #SA-2	
Nom du projet : Institution Archambault Cuisine de Finition	Dossier no : 15-19
Section : 11 40 10 (Division 11) Équipement courant	Date : 2016 10 31

Cet addenda fait partie des plans et devis originaux et devra être reconnu comme faisant partie intégrante des documents contractuels. Les soumissionnaires s'assureront que le coût des travaux effectués par cet addenda est inclus dans le montant de la soumission.

Inclus à cet addenda : 1 page de texte

#S301 FOUR COMBI À CHARIOTS

Modifier le titre comme suit :

#S301 FOUR COMBI À CHARIOTS AVEC ADOUCISSEUR D'EAU

Ajouter comme suit, les accessoires à ce four combi :

- Fournir et installer un dispositif carcéral sur les contrôles et sur la porte du four avec serrure et clé.
- Le four doit posséder une sélection allant jusqu'à quatre-vingt-dix-neuf (99) menus programmables avec chacune six (6) étapes, dont cinquante (50) menus déjà inclus dans le four et prêt à être utilisés.
- Fournir un dispositif anti-retour (D.A.R.) pour les entrées d'eaux et l'entrepreneur plombier devra les installer et les raccorder.

ADDENDA PAGEAU MOREL N° 1

--	--

Mécanique

Électricité

1 GÉNÉRAL

- 1.1 Le présent addenda fait partie intégrante des documents du contrat et doit être lu conjointement avec les documents. Il a préséance en cas de contradiction.

2 PORTÉE

- 2.1 Information additionnelle et clarifications apportées aux documents.

3 DESCRIPTION ÉLECTROMÉCANIQUE

3.1 Devis – Section

3.1.1 Section 25 30 02 « SGE – Instrumentation locale »

- .1 L'article 2.20.5.6.5 est modifié pour le texte suivant :

.5 *court-circuit; L'unité doit supporter un courant de court-circuit minimum de 16.8 kA;*

3.1.2 Section 26 05 00 « Électricité – Exigences générales concernant les résultats des travaux »

- .1 L'article 1.1.2.1.2 est abrogé.

- .2 L'article 3.11.3.1 est modifié comme suit :

.1 *L'évaluation du risque sismique doit être réalisée selon les exigences de la sous-section 4.1.8 de la version en vigueur du Code national du bâtiment.*

- .3 L'article 3.11.4.1 est modifié comme suit :

.1 *Fournir au Représentant du Ministère le rapport d'évaluation et d'atténuation du risque sismique avant le début de l'installation des composantes techniques.*

3.1.3 Section 26 12 16.01 « Transformateurs secs – Primaire jusqu'à 600 V »

- .1 L'article 2.1.1.8 est modifié comme suit :

.8 *Impédance à 17 degrés Celsius : entre 4 à 6.5 %.*

ADDENDA PAGEAU MOREL N° 1

.2 L'article 2.1.1.9 est modifié comme suit :

.9 Enveloppe : CSA, à panneau avant métallique amovible, à l'épreuve des gicleurs.

3.1.4 Section 26 24 16.01 « Panneaux de distribution à disjoncteurs »

.1 L'article 3.5.3.2 est modifié comme suit :

.2 À partir du moment où l'Entrepreneur prend la génératrice en charge, il en devient responsable pour la durée des travaux. L'entrepreneur devra retenir une firme certifiée pour assurer l'entretien et le dépannage éventuel du groupe dans un délai d'une heure maximum.

.2 L'article 3.5.3.3 est ajouté comme suit :

3. L'avantage de ce groupe électrogène et qu'il est en réalité constitué de deux groupes électrogènes de 500 kW assurant une réalimentation par transfert automatique vers le second groupe en cas de panne du premier. La longueur des câbles fournie est de 100 pieds. L'entrepreneur devra fournir la longueur manquante entre le groupe électrogène et le panneau temporaire.

Les deux tours d'éclairage indiquées au plan devront être fournies, installées et alimentées en carburant pour être fonctionnelles durant toute la durée des travaux.

CARACTÉRISTIQUES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE N° 1

	Modèle	Marque	N° série	Fournisseur	Quantité	Tension	Détail
Génératrice	500DMMN	Seneca	2350212				
Moteur	P180FE	Doosan	101081				Option EUSOB
Alternateur	572RS4270	Marathon	MX-166011-0911			500KW 601AMP	347/600Y
Chargeur	DSP 24/10W	Vulcain Electric	C165099			IN:120VAC/3,5A MP	OUT:24VDC/10A MP
Batterie	1131PMP série 4000				2	24VDC	Rating 31A-950CCA
Commutateur							

CARACTÉRISTIQUES DU GROUPE ÉLECTROGÈNE N° 2

	Modèle	Marque	N° série	Fournisseur	Quantité	Tension	Détail
Génératrice	500DMMN	Seneca	2350212				
Moteur	P180FE	Doosan	101080				Option EUSOB
Alternateur	572RS4270	Marathon	MX-166234-0911			500KW 601AMP	347/600Y
Chargeur	DSP 24/10W	Vulcain Electric	C165099			IN:120VAC/3,5A MP	OUT:24VDC/10A MP
Batterie	1131PMP série 4000				2	24VDC	Rating 31A-950CCA
Commutateur							

ADDENDA PAGEAU MOREL N° 1

3.1.5 Section 26 27 26 « Dispositifs de câblage »

.1 L'article 2.2.1 est modifié comme suit :

- .1 *Prises de courant doubles, type CSA 5 15 R, 125 V, 15 A, alvéole de mise à la terre en U, conformes à la norme CSA C22.2 numéro 42 et aux normes NEMA WD1 et WD6, de type robuste (« Industrial Grade ») présentant les caractéristiques suivantes :*

.2 L'article 2.3 est abrogé.

3.1.6 Section 26 29 01 « Contacteurs »

.1 L'article 2.1.2 est modifié comme suit :

- .2 *Contacteurs : maintenus mécaniquement, commandés par des dispositifs pilotes selon les indications et d'une puissance nominale correspondant au type de charge commandée. Les contacteurs à demi-puissance nominale ne sont pas acceptés.*

3.1.7 Section 26 29 10 « Démarreurs jusqu'à 600 V »

.1 L'article 2.3.1.5 est ajouté comme suit :

- .5 *Circuit de commande avec protection contre les basses tensions et d'une commande manuelle à contact momentané pour les moteurs de 5 hp et plus.*

.2 L'article 2.3.3 est modifié comme suit :

- .3 *Accessoires*
 - .1 *Sélecteurs « Manuel–Arrêt–Auto » : pour service intense, repérés selon les indications.*
 - .2 *Boutons-poussoirs : arrêt/départ.*
 - .3 *Voyants lumineux à DEL pour service intense, de type et de couleur selon les indications.*
 - .4 *Sauf indication contraire, un (1) contact normalement ouvert et un (1) contact auxiliaire de réserve, normalement fermé en plus de ceux requis pour les besoins du projet.*

3.1.8 Section 28 31 00.01 « Système multiplex d'alarme incendie »

.1 L'article 2.3.1 est modifié comme suit :

- .1 *Conducteurs torsadés, en cuivre; tension nominale de 300 V.*

.2 L'article 2.3.5 est modifié comme suit :

- .5 *Tout le câblage des boucles adressables seront installés dans une configuration de classe A.*

.3 L'article 2.8.2 est ajouté comme suit :

- .2 *Modules d'interface permettant la supervision de dispositifs à contacts court-circuitant.*

.4 L'article 3.3.2.4 est modifié comme suit :

- .4 *Système à circuits adressables de type DCLA*

ADDENDA PAGEAU MOREL N° 1

- .1 *Vérifier que chaque conducteur de toutes les liaisons adressables DCLA peut transmettre au moins trois (3) signaux d'alarme consécutifs de chaque côté d'une ouverture de circuit délibérée près du point médian de chaque liaison. Actionner le bouton Acquiescement/Interruption de signalisation sonore après réception de chacun des trois (3) signaux. Corriger le défaut après l'achèvement de chaque série d'essais.*
- .2 *Vérifier que chaque conducteur de toutes les liaisons adressables DCLA peut transmettre au moins trois (3) signaux d'alarme consécutifs durant un défaut à la terre délibéré près du point médian de chaque liaison. Actionner le bouton Acquiescement/Interruption de signalisation sonore après réception de chacun des trois (3) signaux. Corriger le défaut après l'achèvement de chaque série d'essais.*

3.2 Dessins MÉCANIQUE

3.2.1 Aucune révision aux dessins.

3.3 Dessins ÉLECTRICITÉ

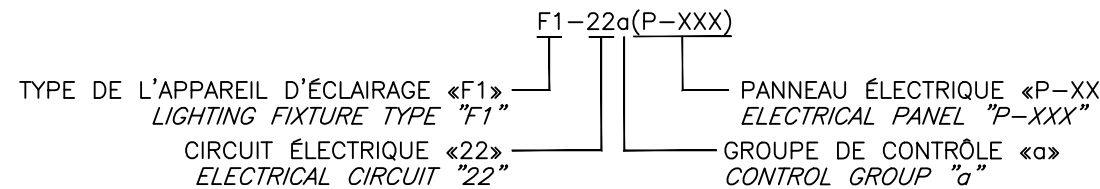
3.3.1 Les dessins sont révisés selon la liste des dessins émise sur le plan E01.

APPAREILS D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING FIXTURES

	LIGNÉAIRE LINEAR	AU PLAFOND AT CEILING
	LIGNÉAIRE MONTÉ SUR UN CANIVEAU DE CÂBLAGE LINEAR MOUNTED ON WIREWAY	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PONCTUEL OU DIRECTIONNEL SUSPENDU SPOT OR DIRECTIONAL SUSPENDED	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PONCTUEL OU DIRECTIONNEL EN APPLIQUE WALL MOUNTED SPOT OR DIRECTIONAL	2300 C/L DU PLANCHER OU AU PLAFOND 2300 C/L ABOVE FLOOR OR AT CEILING
	PHARE SIMPLE POUR UNITÉ À BATTERIE À DISTANCE REMOTE SINGLE HEAD	2300 C/L DU PLANCHER OU AU PLAFOND 2300 C/L ABOVE FLOOR OR AT CEILING
	PHARE DOUBLE POUR UNITÉ À BATTERIE À DISTANCE REMOTE DOUBLE HEAD	2300 C/L DU PLANCHER OU AU PLAFOND 2300 C/L ABOVE FLOOR OR AT CEILING
	ENSEIGNE DE SORTIE EN APPLIQUE EXIT SIGN, WALL MOUNTED	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	ENSEIGNE DE SORTIE DEUX FACES AVEC DIRECTION EXIT SIGN, DOUBLE FACE WITH ARROWS	AU PLAFOND AT CEILING
	UNITÉ À BATTERIE BATTERY UNIT	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR

24h L'INDICE «24h» ACCOMPAGNANT UN APPAREIL D'ÉCLAIRAGE SIGNIFIE QU'IL EST ALLUMÉ 24 HEURES SUR 24
THE "24H" LABEL, BESIDE A LIGHTING FIXTURE, MEANS THAT THE LATTER SHALL REMAIN OPEN 24 HOURS A DAY

CODIFICATION DES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE
LIGHTING FIXTURES CODIFICATION



CONTRÔLES D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING CONTROLS

	INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE 120V SWITCH, SINGLE-POLE 120V	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	INTERRUPTEUR BASSE TENSION LOW VOLTAGE SWITCH	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	GRADATEUR DIMMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	INTERRUPTEUR UNIPOLAIRE 120V COMBINÉ AVEC DÉTECTEUR DE PRÉSENCE SWITCH, SINGLE-POLE 120V COMBINED WITH OCCUPANCY SENSOR	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	MINUTERIE TIMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	MINUTERIE COMPTE À REBOURS COUNT DOWN TIMER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR

PRISES DE COURANT / RECEPTACLES

	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R POUR CIRCUIT DÉDIÉ DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION FOR DEDICATED CIRCUIT	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15A, 125V, CONFIGURATION 5-15R DOUBLE 15A, 125V, 5-15R CONFIGURATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR

DOUBLE 15/20A, 125V, CONFIGURATION 5-20R C/A DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE CLASSE A
DOUBLE 15/20A, 125V, 5-20R CONFIGURATION WITH GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER
PROVIDED AND INSTALLED WITH KITCHEN EQUIPMENT
SEE DRAWING

SIMPLE 60A, 250V, CONFIGURATION 15-60R
SIMPLE 60A, 250V, 15-60R CONFIGURATION

SIMPLE 15A, 125V, VERROUILLAGE, CONFIGURATION 15-15R
SIMPLE 15A, 125V, TWIST LOCK, 15-15R CONFIGURATION

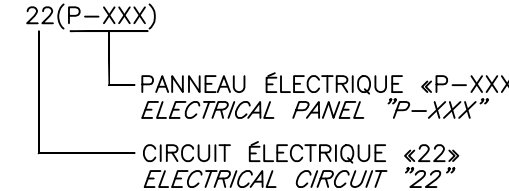
SIMPLE 20A, 250V, CONFIGURATION 6-20R
SIMPLE 20A, 250V, 6-20R CONFIGURATION

SIMPLE 15A, 250V, CONFIGURATION 6-15R
SIMPLE 15A, 250V, 6-15R CONFIGURATION

NOTE

POUR LES PRISES COMPTOIR, TABLE OU TOUT AGENCEMENT DE MOBILIER, COORDONNER LES HAUTEURS ET EMPLACEMENTS FINAUX AU CHANTIER.
MOUNTING HEIGHT AND FINALE LOCATION FOR PLUGS DEDICATED TO COUNTERS, TABLES, ETC. SHALL BE COORDINATED ON SITE.

CODIFICATION DES CIRCUITS
CIRCUITS CODIFICATION



DISPOSITIF DE FILERIE / WIRING DEVICES

POINT DE RACCORDEMENT
CONNECTION POINT

TÉLÉCOMMUNICATIONS / TELECOMMUNICATION

	SORTIE POUR TÉLÉCOMMUNICATION TELECOMMUNICATION OUTLET	400 C/L DU PLANCHER 400 C/L ABOVE FLOOR
	THERMOSTAT ÉLECTRONIQUE ELECTRONIC THERMOSTAT	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	AÉROCONNECTEUR EN SURFACE SURFACE MOUNTED HEATER	LE DESSOUS À 100 DU PLANCHER BOTTOM AT 100 ABOVE FLOOR

ALARME INCENDIE / FIRE ALARM

	STATION MANUELLE PULL STATION	1200 C/L DU PLANCHER 1200 C/L ABOVE FLOOR
	CLOCHE BELL	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	PANNEAU D'ALARME INCENDIE FIRE ALARM PANEL	AU PLAFOND AT CEILING
	DÉTECTEUR DE FUMÉE SMOKE DETECTOR	AU PLAFOND AT CEILING
	MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE - SUPERVISION ADDRESSABLE INTERFACE MODULE - SUPERVISION	
	MODULE D'INTERFACE ADRESSABLE - RELAIS/FONCTION ADDRESSABLE INTERFACE MODULE - RELAY/FUNCTION	
	RÉSISTANCE DE FIN DE LIGNE END OF LINE RESISTOR	1800 C/L DU PLANCHER 1800 C/L ABOVE FLOOR

COMMUNICATION

	SORTIE POUR HAUT-PARLEUR ENCASTRE ACCESSSED SPEAKER OUTLET	AU PLAFOND AT CEILING
	SORTIE POUR BOUTON-POUSSOIR PUSH BUTTON OUTLET	1000 C/L DU PLANCHER 1000 C/L ABOVE FLOOR
	SORTIE POUR TIMBRE D'APPEL BUZZER OUTLET	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR
	SORTIE POUR HAUT-PARLEUR EN APPLIQUE WALL MOUNTED SPEAKER OUTLET	2300 C/L DU PLANCHER 2300 C/L ABOVE FLOOR

DISTRIBUTION

	PANNEAU D'UTILISATION JUSQU'À 240V EN SURFACE SERVICE MOUNTED SERVICE PANEL UP TO 240V	LE DESSUS À 1850 DU PLANCHER TOP AT 1850 ABOVE FLOOR
	PANNEAU DE DISTRIBUTION JUSQU'À 240V EN SURFACE SURFACE MOUNTED DISTRIBUTION PANEL UP TO 240V	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	PANNEAU DE DISTRIBUTION DE PLUS DE 240V EN SURFACE SURFACE MOUNTED DISTRIBUTION PANEL, OVER 240V	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	TRANSFORMATEUR À SEC DRY TYPE TRANSFORMER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	MOTEUR MONOPHASE SINGLE PHASE MOTOR	
	MOTEUR TRIPHASE THREE PHASE MOTOR	
	INTERRUPTEUR DE SÛRETÉ JUSQU'À 240V SAFETY SWITCH UP TO 240V	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	DÉMARREUR MAGNÉTIQUE COMBINÉ COMBINATION MAGNETIC STARTER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	DÉMARREUR MANUEL AVEC LAMPE TÉMOIN MANUAL STARTER WITH PILOT LIGHT	1350 C/L DU PLANCHER 1350 C/L ABOVE FLOOR
	PANNEAU DE CONTRÔLE CONTROL PANEL	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	ENTRAÎNEMENT À FRÉQUENCE VARIABLE VARIABLE FREQUENCY DRIVE	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	CONTACTEUR CONTRACTOR	

LE DESSUS À 1850 DU PLANCHER
TOP AT 1850 ABOVE FLOOR

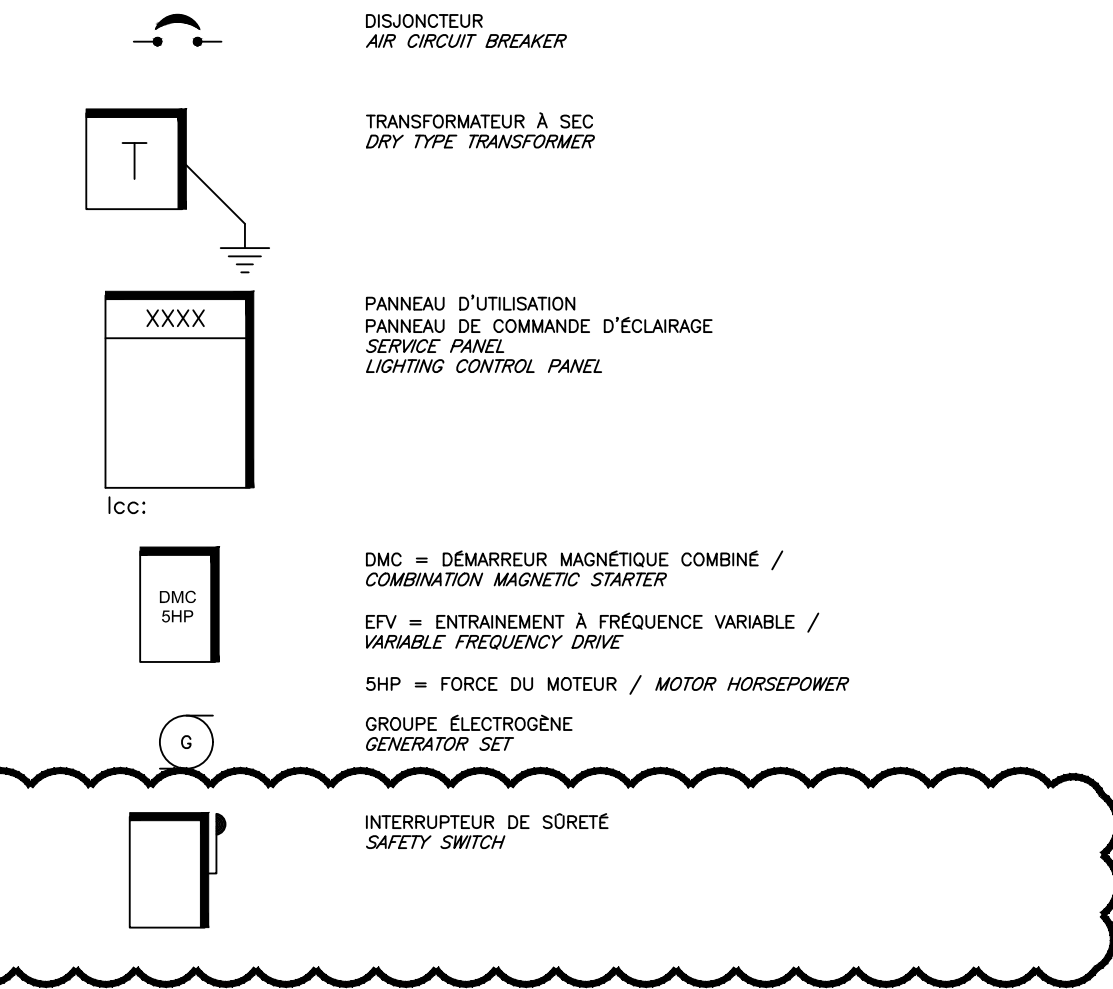
VIDÉOSURVEILLANCE / VIDEO SURVEILLANCE

	SORTIE POUR CAMERA EN CIRCUIT FERMÉ OUTLET FOR CLOSED CIRCUIT CAMERA	AU PLAFOND AT CEILING
--	---	--------------------------

SÉCURITÉ / SECURITY

	SORTIE POUR PANNEAU DE CONTRÔLE DE SURVEILLANCE DE PORTE OUTLET FOR DOOR SUPERVISION PANEL	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR DISPOSITIF D'ALARME FIXE OUTLET FOR FIX ALARM DEVICE	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR RECEPTEUR DE DISPOSITIF D'ALARME PERSONNEL OUTLET FOR PORTABLE PERSONAL ALARM DEVICE RECEIVER	VOIR DESSIN(S) SEE DRAWING
	SORTIE POUR INTERRUPTEUR À CLÉ OUTLET FOR KEY SWITCH	1000 C/L DU PLANCHER 1000 C/L ABOVE FLOOR

DIAGRAMME DE DISTRIBUTION / DISTRIBUTION DIAGRAM



CANALISATIONS / MAINS (26 05 30)

CONDUIT EN SURFACE OU DISSIMULÉ (MUR OU PLAFOND)
CONDUIT IN/ON CEILING OR IN/ON WALL

ABRÉVIATIONS / ABBREVIATIONS

HM	HAUTEUR DE MONTAGE MOUNTING HEIGHT	450	450mm
EI WP	L'INDICE «EI» ACCOMPAGNANT UN SYMBOLE SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT EST À L'ENREUVRE DES INTÉMPÉRIES LABEL "WP" BESIDE AN EQUIPMENT MEANS THAT LATTER IS WEATHER PROOF.	P	L'INDICE «P» ACCOMPAGNANT UN SYMBOLE SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT EST INSTALLÉ AU PLAFOND LABEL "P" BESIDE AN EQUIPMENT MEANS THAT LATTER IS CEILING MOUNTED.
EB DV	EN BAS DOWN	EN HAUT UP TO	
EAR	EQUIPEMENT À RELOCALISER EQUIPMENT TO RELOCATE	EC	EQUIPEMENT CONSERVÉ EQUIPMENT PRESERVED
ER	EQUIPEMENT RELOCALISÉ EQUIPMENT RELOCATED	C-D	CHAUFFE-DRAIN HEATER DRAIN

IDENTIFICATIONS

	COUPE «A» SUR LE DESSIN ED-0001 SECTION "A" ON DRAWING ED-0001
	ELEVATION «A» SUR LE DESSIN ED-0001 ELEVATION "A" ON DRAWING ED-0001
	DÉTAIL «1» SUR LE DESSIN MÊME DETAIL "1" ON SAME DRAWING
	REVISION NO 1 REVISION NO 1
	IDENTIFICATION NO 1 IDENTIFICATION NO 1
	IDENTIFICATION D'EQUIPEMENT LISTÉ DANS UN TABLEAU (SAUF APPAREILS D'ÉCLAIRAGE) EQUIPMENT IDENTIFICATION SHOWN IN TABLE (EXCEPT FOR LIGHTING FIXTURES)
	NUMÉRO DU CÂBLE CABLE NUMBER
	NUMÉRO DE PIÈCE ROOM NUMBER
	IDENTIFICATION D'EQUIPEMENT EQUIPMENT IDENTIFICATION

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

TOUS LES ÉQUIPEMENTS AFFECTÉS D'UN «X» SONT À DÉMANTÉLER JUSQU'À LA SOURCE LES ALIMENTANT.
ALL EQUIPMENTS QUALIFIED WITH "X" MEANS THAT THE EQUIPMENT IS REMOVED UP TO THE SUPPLY POINT.

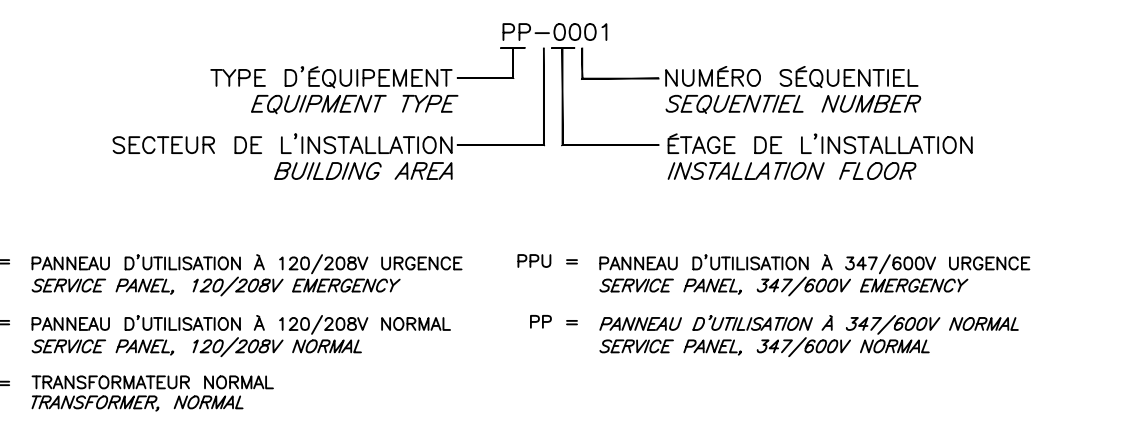
EQUIPEMENT EXISTANT (SUR PLAN DÉMOLITION)
EXISTING EQUIPMENT (ON DEMOLITION DRAWING)

EQUIPEMENT EXISTANT (SUR PLAN DÉMOLITION)
EXISTING EQUIPMENT (ON DEMOLITION DRAWING)

EQUIPEMENT MODIFIÉ OU NOUVEAU (SUR PLAN MODIFIÉ)
MODIFIED OR NEW EQUIPMENT (ON MODIFIED DRAWING)

SAUF INDICATION CONTRAIRE LA ZONE OMBRÉE DÉFINIT LA LIMITE HORS CONTRAT
UNLESS OTHERWISE NOTED, THE SHADED AREA DEFINES THE LIMIT WITHOUT CONTRACT

CODIFICATION DES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENT CODIFICATION



TABEAU D'ALIMENTATION DES MOTEURS 600 VOLTS, TRIPHASÉS
600 VOLTS MOTOR FEEDERS TABLE

HP HP	CPC FLA (3)	PROTECTION DANS LE DÉMARREUR (1) PROTECTION DEVICE IN STARTER (1)	FUSIBLES FUSES	DISJ. BREAKER	MOTEUR MOTOR	MALT GROUND	THERMISTOR THERMISTOR	CONDUIT CONDUIT
1/2	0.8	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
3/4	1.1	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
1	1.4	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
1 1/2	2.1	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
2	2.7	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
3	3.9	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
5	6.1	15	15	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
7 1/2	9	15	20	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
10	11	15	25	3#12	1#12 VERT	—	—	16mm
15	17	25	40	3#10	1#12 VERT	—	—	16mm
20	22	35	50	3#10	1#12 VERT	—	—	16mm
25	27	45	60	3#8	1#10 VERT	—	—	21mm
30	32	50	80	3#8	1#10 VERT	2#14	—	21mm
40	41	70	100	3#6	1#8 VERT	2#14	—	27mm
50	52	90	125	3#6	1#8 VERT	2#14	—	27mm
60	62	100	150	3#4	1#8 VERT	2#14	—	27mm
75	77	125	175	3#3	1#6 VERT	2#14	—	35mm
100	99	150	225	3#1	1#6 VERT	2#14	—	35mm
125	125	200	300	3#2/0	1#6 VERT	2#14	—	41mm
150	144	250	350	3#2/0	1#6 VERT	2#14	—	41mm
200	192	300	450	3#250	1#4 VERT	2#14	—	53mm

CPC: COURANT À PLEINE CHARGE
FLA: FULL LOAD AMPACITY

(1) CALIBRE MAXIMAL DES FUSIBLES TEMPORISÉS ET DES DISJONCTEURS SELON LE CODE.
MAXIMUM TIME DELAY FUSE AND BREAKERS SIZES ACCORDING TO CODE.

(2) TOUS LES CONDUCTEURS DE PHASE ÉNUMÉRÉS DANS CE TABLEAU SONT EN CUIVRE DU TYPE RW90 - 600V (TW75 POUR LES CONDUCTEURS DE CONTINUITÉ DES MASSES).
ALL PHASE CONDUCTORS LISTED IN THIS TABLE ARE COPPER TYPE RW90 - 600V (TW75 FOR BONDING CONDUCTORS)

(3) SAUF INDICATION CONTRAIRE, COURANT À PLEINE CHARGE TYPE SELON LE CODE. UTILISER LES VALEURS DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE POUR LA PROTECTION EN SURCHARGE.
UNLESS STATED OTHERWISE, THE FULL LOAD AMPACITY IS IN ACCORDANCE WITH THE CODE. USE NAMEPLATE VALUES FOR THE OVERLOAD PROTECTION.

LISTE DE DESSINS / DRAWING LIST

INCL.	DESSIN/	TITRE/
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E01-LE-PLN_R01	LÉGENDE ÉLECTRIQUE ELECTRICAL LEGEND
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E02-LE-PLN_R01	LÉGENDE ÉLECTRIQUE - LISTE D'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ELECTRICAL LEGEND - LIGHTING FIXTURES SCHEDULE
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E03-D5-PLN_R01	DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DISTRIBUTION
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E04-EN-PLN_R00	ÉCLAIRAGE - 1ER ÉTAGE - DÉMOLITION LIGHTING - FIRST FLOOR - DEMOLITION
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E05-EN-PLN_R01	ÉCLAIRAGE - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ LIGHTING - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E06-RN-PLN_R01	SERVICES - SOUS-SOL - MODIFIÉ SERVICES - BASEMENT - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E07-RN-PLN_R01	SERVICES - 1ER ÉTAGE - DÉMOLITION SERVICES - FIRST FLOOR - DEMOLITION
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E08-RN-PLN_R01	SERVICES - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ SERVICES - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E09-RN-PLN_R01	SERVICES / CONDUITS POUR SÉCURITÉ - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ SERVICES / CONDUITS FOR SECURITY - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E10-RN-PLN_R01	SERVICES - TOIT - MODIFIÉ SERVICES - ROOF - MODIFIED
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E11-RN-PLN_R00	SERVICES ALIMENTATION TEMPORAIRE - BLOC U - MODIFIÉ TEMPORARY FEED SERVICES - BLOCK U - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E12-AL-PLN_R01	ALARME INCENDIE - 1ER ÉTAGE - MODIFIÉ FIRE ALARM - FIRST FLOOR - MODIFIED
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E13-DT-PLN_R01	DÉTAILS ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DETAILS
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E14-DT-PLN_R00	DÉTAILS ÉLECTRIQUE ELECTRICAL DETAILS
	<input checked="" type="checkbox"/> R_067720_800-E15-DT-PAN_R01	PANNEAUX ÉLECTRIQUES ELECTRICAL PANELS
	<input type="checkbox"/> R_067720_800-E16-DT-PAN_R00	PANNEAUX ÉLECTRIQUES ELECTRICAL PANELS

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION OU D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED FOR CONSTRUCTION OR INSTALLATION PURPOSES

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers
Real Property Branch

Région du Québec
Quebec region

Plan clé
Key Plan

DFS
architectes
MONTRÉAL, QC
1005, boul. de Maisonneuve O., 301, 300
Montréal (Québec) H3B 1L4
T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de DFS sont fournis par Fish Pellicer Todd architectes.

bernard & associés
CONSULTANTS-DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES
4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TÉL.: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403

PAGEAU
MOREL
www.pageaumorel.com
Montréal

sdc
STRUCTURE • CIVIL • INFRASTRUCTURE • WATER STRUCTURAL

1705, rue Richardson, bureau 2100
Montréal (Québec) H3H 1G6
Tél.: 514-938-5944
Fax: 514-938-9470
www.sdcinfo.com

SM
GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.

Alain Boulet
44798
2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date

Projet Project	Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada
Dessin Drawing	242 MONTÉE GAGNON SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN
	ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL
	LÉGENDE ÉLECTRIQUE ELECTRICAL LEGEND
Conçu par Designed by	SIMON PILON 2015-10-20 Date
Dessiné par Drawn by	STÉPHANIE CONTRERAS 2015-10-20 Date
Approuvé par Approved by	ALAIN BOULET 2016-08-12 Date
Soumission Submission	Généré par ce projet IPSOL Generated by this project IPSOL Frédéric Boly PWSCG, Project Manager
ender Project number	No de projet Project number R_067720_800 550-02-341-3403
psoc File name	File name R_067720_800-E01-LE-PLN_R01.DWG
de de plan ou dessin File name	File name R_067720_800-E01-LE-PLN_R01
de de plan ou dessin File name	File name E01/16

LISTE D'APPAREILS D'ÉCLAIRAGE / LIGHTING FIXTURE SCHEDULE							
TYPE	DESCRIPTION	FABRICANT	MODÈLE / MODEL	LAMPES	TENSION	MONTAGE / MOUNTING	COMMENTAIRES / COMMENTS
F1	FLUORESCENT		2X4	4XT8	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
F2	FLUORESCENT		1X4	2XT8	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
F3	FLUORESCENT	PHILIPS CF1	T232-UNV.	2X32W TB 4000k	120V	SUSPENDU / SUSPENDED	C/A GRILLE DE PROTECTION ET REFLECTEUR SYMÉTRIQUE / C/W WIRE GUARD AND SYMMETRICAL REFLECTOR
INC1	INCANDESCENT			1X150W	120V	SURFACE / SURFACE	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
MH1	MÉTAL HALOÏDES / METAL HALIDE	PHILIPS	1X4		120V	SUSPENDU / SUSPENDED	VOIR PHOTO / SEE PICTURE
L1	LED	PHILIPS CF1	2LTG40L840-4-21-UNV (609mmX1219mm)	LED - 45W - 4000L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L2	LED	PHILIPS CF1	2LTG38L840-2-21-UNV (609mmX609mm)	LED - 46W - 3800L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L3	LED	PHILIPS CF1	LPLS4LS340K-UNV-F2-NSF (1219mm)	LED - 53W - 3500L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE / SURFACE	LENTILLE EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE LENS
L4	LED	PHILIPS CF1	OWPES1LB404-UNV (1219mm)	LED - 46W - 5100L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE SUR SUPPORT / SURFACE ON THE SUPPORT	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE EN POLYCARBONATE/ C/W ACCESSORIES / POLYCARBONATE LENS
L5	LED	PHILIPS CF1	OWL450LB40-UNV (1219mm)	LED - 53W - 5000L 4000k - CRI: 80	120V	SURFACE SUR SUPPORT / SURFACE ON THE SUPPORT	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W ACCESSORIES / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L6	LED	PHILIPS CF1	2TG30LB40-2-FS-02F-UNV (609mmX609mm)	LED - 33W - 3000L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ DANS PLAFOND DE TUILE / RECESSED IN TILE CEILING	LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ ACRYLIC PRISMATIC LENS
L7	LED	PHILIPS CF1	OWL440LB35-UNV (1219mm)	LED - 37W - 4000L 3500k - CRI: 80	120V	SURFACE / SURFACE	C/A ACCESSOIRES / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W ACCESSORIES / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L8	LED	PHILIPS CF1	2LTG47LB40-4-21-UNV (609mmX1219mm)	LED - 53W - 4700L 4000k - CRI: 80	120V	ENCASTRÉ / RECESSED	C/A FMA24 / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W FMA24 / ACRYLIC PRISMATIC LENS
L9	LED	PHILIPS CF1	1TG30LB40-4-FS-UNV (609mmX609mm)	LED - 31W - 3000L 4000k - CRI:80	120V	ENCASTRÉ / RECESSED	C/A FMA24 / LENTILLE ACRYLIQUE PRISMATIQUE/ C/W FMA24 / ACRYLIC PRISMATIC LENS
UB1	UNITÉ À BATTERIE / BATTERY UNIT	LUMACELL	RG12S1LD7 AT	LED - 4W	120V	SURFACE / SURFACE	CAPACITÉ SELON DEVIS/ CAPACITY ON SPECIFICATION
UB2	UNITÉ À BATTERIE / BATTERY UNIT	LUMACELL	RG12S AT		120V	SURFACE / SURFACE	CAPACITÉ SELON DEVIS/ CAPACITY ON SPECIFICATION
Y1	PHARE SATELLITE / REMOTE FIXTURE	LUMACELL	MQMP1NXL D7	LED - 4W	12V - Vcc	SURFACE / SURFACE	BOTIER EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE CASE
Y2	PHARE SATELLITE / REMOTE FIXTURE	LUMACELL	MQMP2NXL D7	LED - 8W	12V - Vcc	SURFACE / SURFACE	BOTIER EN POLYCARBONATE/ POLYCARBONATE CASE
X1	ENSEIGNE DE SORTIE / EXIT SIGN	LUMACELL	LNWU	LED - 2.5W	120V - 12Vcc	SURFACE / SURFACE	1 OU 2 FACES (VOIR EN PLAN), BOTIER EN POLYCARBONATE ET POLYMÈRE / 1 OR 2 FACES (SEE ON DRAWING), POLYCARBONATE AND POLYMER CASE

NOTES:

LES FABRIQUANTS ET MODÈLES SONT INDiquÉS AFIn D'ÉTABLIr UN STANDARD D'ACCEPTATIOn.
LES FABRIQUANTS SUIVANTS SONT ACCEPTÉS POUR LES ÉQUIVALENCES DES STANDARDS ÉTABLIS:
COOPER LIGHTING, HUBBELL LIGHTING, PHILIPS LIGHTING ET GE.
MANUFACTURERS AND MODELS ARE SHOWN TO ESTABLISH AN ACCEPTING STANDARD. THE FOLLOWING
MANUFACTURERS ARE ACCEPTED AS EQUIVALENCY TO ESTABLISHED STANDARDS:
COOPER LIGHTING, HUBBELL LIGHTING, PHILIPS LIGHTING ET GE.



TYPE F1 /
TYPE F1



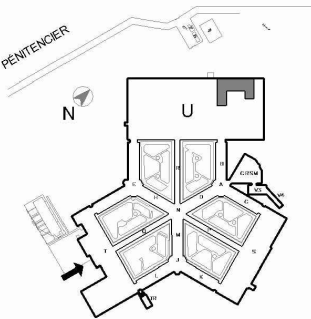
TYPE F2 /
TYPE F2



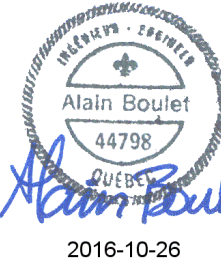
TYPE INC1 /
TYPE INC1



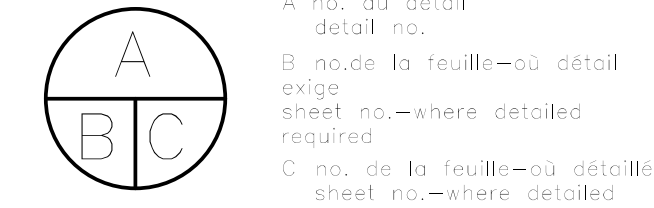
TYPE MH1 /
TYPE MH1



Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicer Todd architectes.



1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date



Projet	Project
Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada	
242 MONTÉE GAGNON SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC	
ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN	

Dessin	Drawing
ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL	
LÉGENDE ÉLECTRIQUE- LISTE D'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE ELECTRICAL LEGEND- LIGHTING FIXTURES SCHEDULE	

Conçu par SIMON PILON	Designed by 2015-10-20 Date		
Dessiné par STÉPHANIE CONTRERAS	Drawn by 2015-10-20 Date		
Approuvé par ALAIN BOULET	Approved by 2016-08-11 Date		
Soumission		Gestionnaire cs projet IPSC Frédéric Boily	
Tender		Project Manager	
No de projet R.067720.800	Project number 550-02-341-3403	No de projet 550-02-341-3403	Project number 550-02-341-3403
IPSC	IPSC	IPSC	Client
Nom du fichier R_067720_800-E02-LE-PLN.RWG		File name R_067720_800-E02-LE-PLN.RWG	
No de plan ou dessin R_067720_800-E02-LE-PLN.R01		No de feuille E02/16	

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property Branch

Quebec region

Canada

Plan de

Key Plan

DFS

architecte

Montréal, QC

1320, boul. de Maisonneuve O., 300, 300

Montréal (Québec) H3A 1L4

T: (514) 878-1108 F: (514) 881-0219

www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.

bia

bernard & associés

CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300

MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 2C7

TÉL. : 514-342-2652 FAX : 514-342-8400

PAGEAU
MOREL

www.pageaumorel.com

Montréal

sdk

www.sdk8.com

770, Le Marchand, Bureau 2100

Montréal (Québec) H3K 1A6

Tél. : 514-338-5881

Tél. : 514-338-9410

www.sdk8.com

STRUCTURE • ÉLÉVÉ CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VÉRTE STRUCTUREL

SM

ESP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.

Division de Le Groupe S.M.
International Inc.

Alain Boulet

44798

2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no.—where detailed

Projet

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Project

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL DISTRIBUTION

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

DISTRIBUTION ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL DISTRIBUTION

Conçu par

SIMON PILON

Designed by

2015-10-20

Dessiné par

STÉPHANIE CONTRERAS

Drawn by

2015-10-20

Approuvé par

ALAIN BOULET

Approved by

2016-08-12

Soumission

Frédéric Bolly

Submission

Frédéric Bolly

Fourni par

R.067720.800

Project number

550-02-341-3403

Nom du fichier

R_067720_800-003-DS-PLN_R01.DWG

File name

R_067720_800-003-DS-PLN_R01

N° de plan de dessin

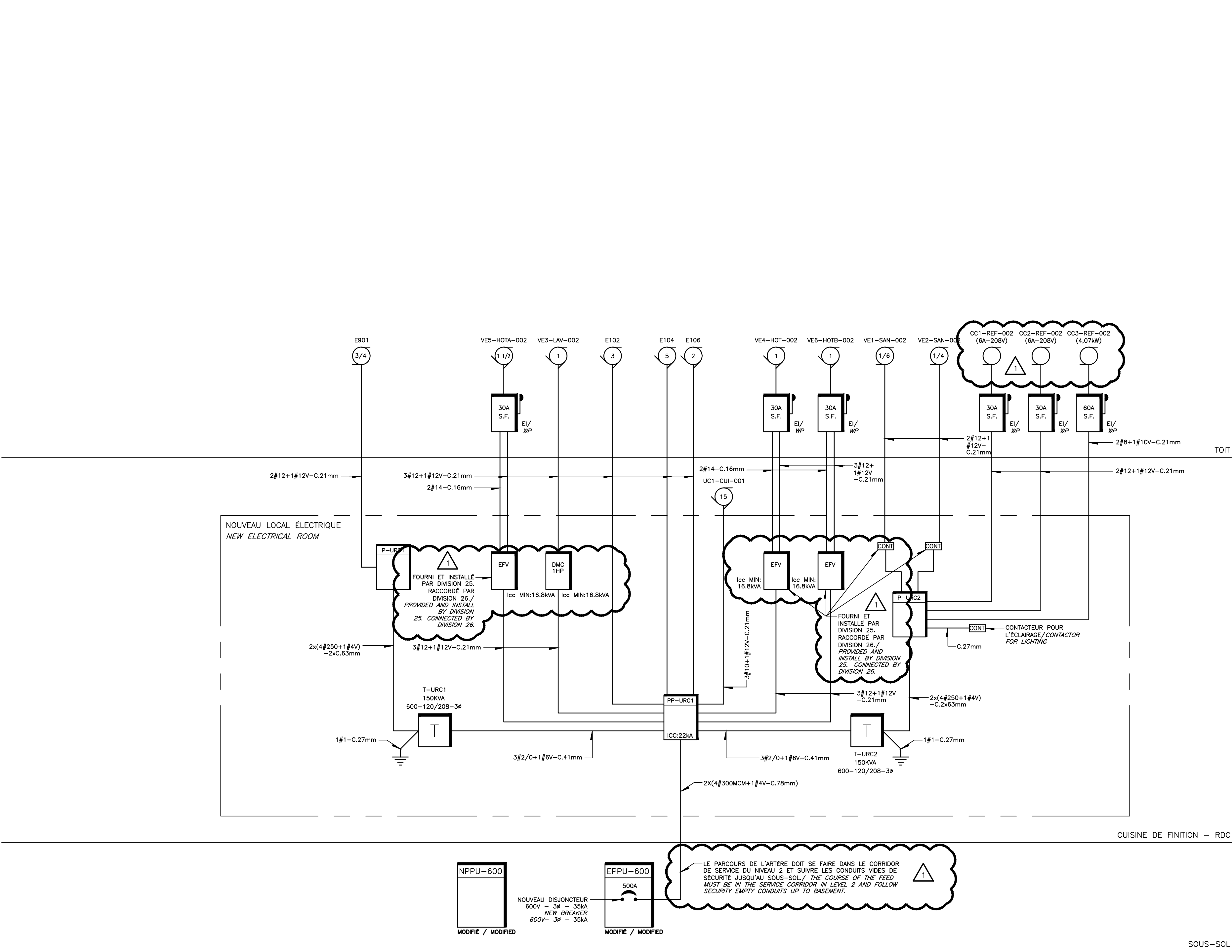
R_067720_800-003-DS-PLN_R01

Sheet no

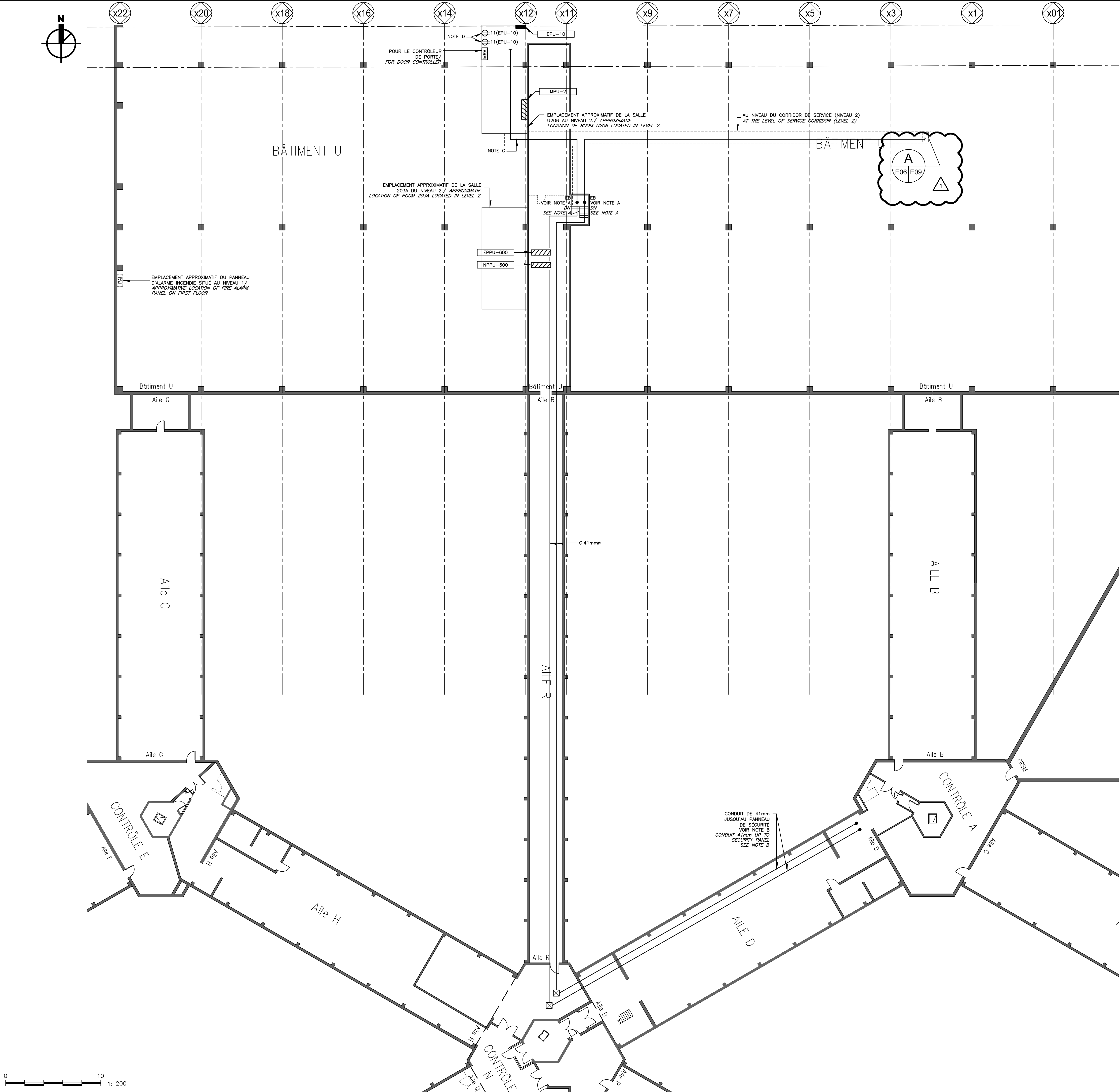
E03/16

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES




2015-05-22 11:24:12
PWSC/TPSC A1



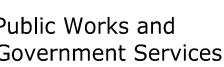
NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):

SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- INSTALLER LES CONDUITS À PROXIMITÉ DE LA MONTÉE DES CONDUITS EXISTANTS.
INSTALL CONDUITS NEAR THE RISE OF EXISTING CONDUITS.
- B- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT DES CONDUITS AVEC LES PANNEAUX DE SÉCURITÉ.
COORDINATE THE EXACT LOCATION OF THE CONDUITS WITH THE SAFETY PANELS.
- C- CONDUIT VIDE DE 41mm AVEC CORDE DE TIRAGE À PARTIR DU CABINET D'ÉQUIPEMENT VIDEO SITUÉ DANS LA SALLE U206, JUSQU'À L'AUTRE CABINET DE SÉCURITÉ SITUÉ AU SOUS-SOL DU BLOC A.
41mm EMPTY CONDUIT WITH FISH CORD FROM VIDEO EQUIPMENT CABINET LOCATED IN U206 ROOM, UP TO THE OTHER SECURITY CABINET LOCATED IN BLOCK A BASEMENT.
- D- COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT DE LA PRISE AVEC LES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ.
COORDINATED THE EXACT LOCATION OF ELECTRICAL OUTLET WITH SECURITY EQUIPMENTS.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada




Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Real Property Branch

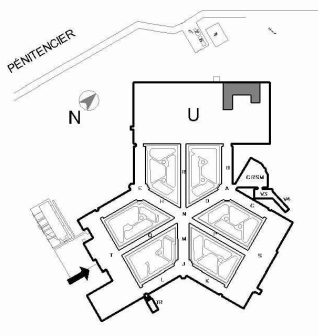
Région du Québec


Quebec region



Plan clé

Key Plan






DFS
architectes


Montreal, QC
100, boul. de Maisonneuve O., 800
Montréal (Québec) H3A 1L4
T: (514) 878-1108 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.




bernard & associés
CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL : 514-342-2652 FAX : 514-342-6403



PAGEAU
MOREL


www.pageaumorel.com
Montréal



SDC

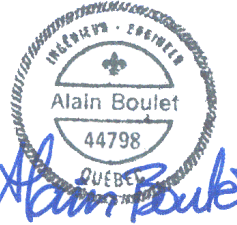
1701, rue Richardson, bureau 2100
Montréal (Québec) H3H 1G6
Tel.: 514-934-3941
téléc. : 514-934-3910
www.sdc80.com

STRUCTURE • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VILLE STRUCTUREL



SM

GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.



Alain Boulet
2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date

A

B

C

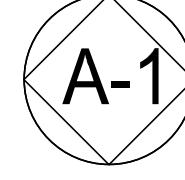
A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no.—where detailed

Projet	Service correctionnel Canada / Correctional Service Canada 242 MONTÉE GAGNON SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC ARCHAMBAULT - CUISINE DE FINITION / ARCHAMBAULT FINISHING KITCHEN	Project
Dessin	ÉLECTRICITÉ ELECTRICAL SERVICES SERVICES SOUS-SOL BASEMENT MODIFIÉ MODIFIED	Drawing
Conçu par SIMON PILON	Designed by 2015-10-20 Date	
Dessiné par STÉPHANIE CONTRERAS	Drawn by 2015-10-20 Date	
Approuvé par ALAIN BOULET	Approved by 2016-08-12 Date	
Soumission	Gestionnaire cs projet IPSOL Frédéric Boly PWSC/TPSC Project Manager	
No de projet R.067720.800	Project number 550-02-341-3403	No de projet Project number
Projet R.067720.800-E06-RN-PLN_R01.DWG	Client PWSC/TPSC	Client
Nom du fichier R.067720.800-E06-RN-PLN_R01.DWG	File name	File name
No de plan au dessin	File name	No de plan au dessin
R.067720.800-E06-RN-PLN_R01	File no	File no
		E06/16

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

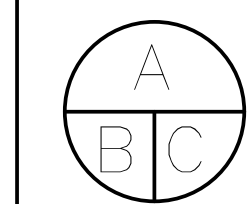
MODIFIÉ / MODIFIED

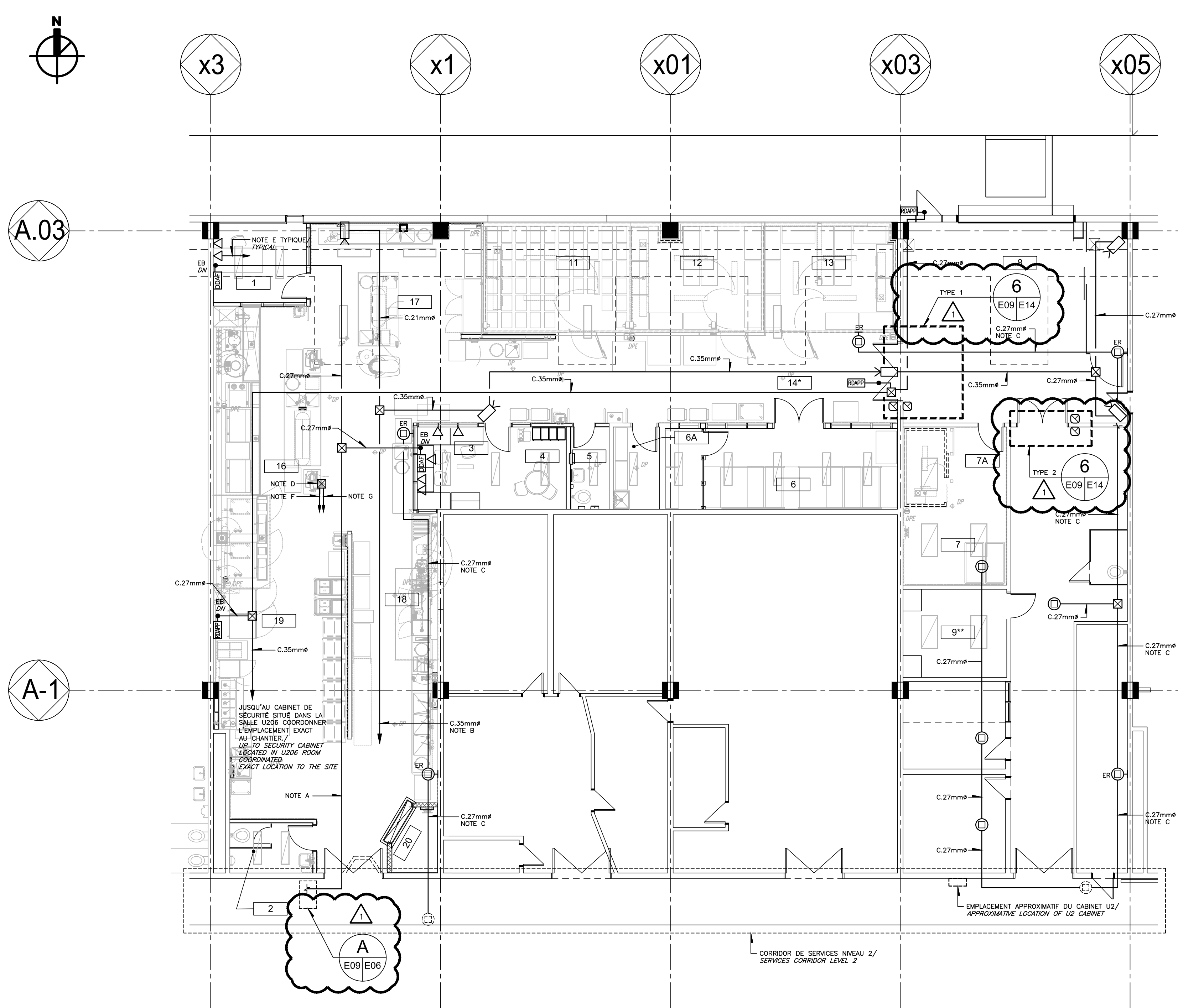


2 CLOCHE TEL QUE EDWARDS SIGNALING SERIE 330
 MODÈLE 332-4N5 C/A ACCESSOIRES.
 BELL SAME AS EDWARDS SIGNALING SERIE 330
 MODEL 332-4N5 C/W ACCESSORIES.

 $\triangle 1$

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED



NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):
SPECIFIC(S) NOTE(S):

A- CONDUIT VIDE DE 41mm AVEC CORDE DE TIRAGE JUSQU'AU CABINET DE SÉCURITÉ SITUÉ AU SOUS-SOL DU BLOC A.
41mm EMPTY CONDUIT WITH FISH CORD UP TO SECURITY CABINET. LOCATED IN BLOCK A BASEMENT.

B- CONDUIT VIDE DE 35mm AVEC CORDE DE TIRAGE JUSQU'AU CABINET VIDEO SITUÉ DANS LA SALLE U206 (VOIR PLAN E06).
35mm EMPTY CONDUIT WITH FISH CORD UP TO SECURITY CABINET LOCATED IN U206 ROOM (SEE DRAWING E06).

C- PROLONGER LE CONDUIT ET LE FILAGE AU BESOIN.
IF NEEDED, EXTEND CONDUIT AND WIRING

D- BOÎTE DE TIRAGE 610mm X 610mm
610mm X 610mm PULL BOX

E- CONDUIT 21mm Ø JUSQU'À LA BOÎTE DE TIRAGE 610mm X 610mm.
21mm Ø CONDUIT UP TO 610mm X 610mm PULL BOX

F- CONDUIT 53mm Ø JUSQU'AU CABINET DE TÉLÉPHONIE PBX SITUÉ DANS LA SALLE 203A (VOIR PLAN E06).
53mm Ø CONDUIT UP TO PBX TELEPHONE CABINET LOCATED IN ROOM 203A (SEE DRAWING E06).

G- CONDUIT 53mm Ø POUR DATA JUSQU'AU CABINET U2.
53mm Ø CONDUIT FOR DATA UP TO U2 CABINET.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

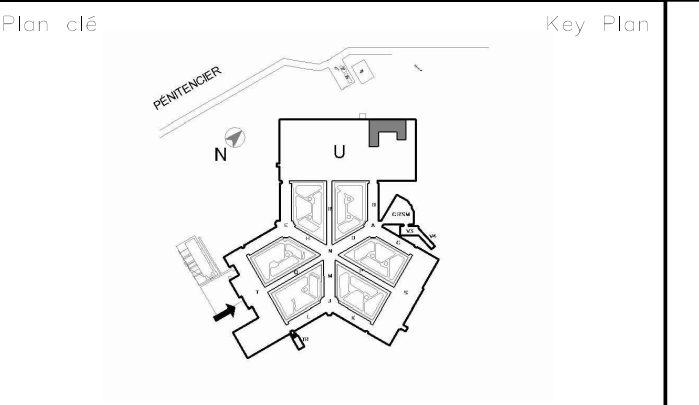
Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Quebec region







DFS

architectes

Montreal, QC 100, boul. de Maisonneuve E., 801, 800
Montréal (Québec) H3A 1L4
T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219
www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pelicer Todd architectes.



bernard & associés

CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL: 514-342-2652 FAX: 514-342-6403



PAGEAU
MOREL

www.pageaumorel.com
Montréal



sdk


1701, rue Richer, bureau 2100
Montréal (Québec) H3A 1K6
Tel.: 514 934-5881
Fax.: 514 934-9410
www.sdkbb.com

STRUCTURE • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VILLE STRUCTUREL



SM

GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.



Alain Boulet

44798

2016-10-26

révisions revision		date
1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exige
sheet no.—where detailed
required
C no. de la feuille—où détail
sheet no.—where detailed

Projet

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada
242 MONTÉE GAGNON
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC
ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Project

Dessin

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL
SERVICE / CONDUIT POUR SÉCURITÉ
SERVICE / CONDUIT FOR SECURITY
1ER ÉTAGE
FIRST FLOOR
MODIFIÉ
MODIFIED

Drawing

Conçu par

SIMON PILON

Designed by

2015-10-20

Date

Dessiné par

STÉPHANIE CONTRERAS

Drawn by

2015-10-20

Date

Approuvé par

ALAIN BOULET

Approved by

2016-08-12

Date

Soumission

Frédéric Boily

Project Manager

Rendre

R.067720.800

Project number

550-02-341-3403

Project number

Rendre

R.067720.800-E09-RN-PLN_R01.DWG

File name

E09/16

File name

Rendre

R.067720.800-E09-RN-PLN_R01

File name

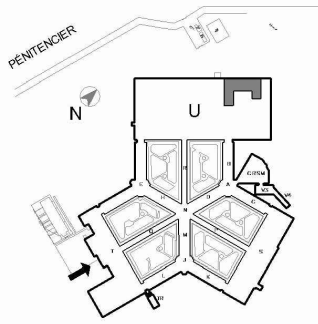
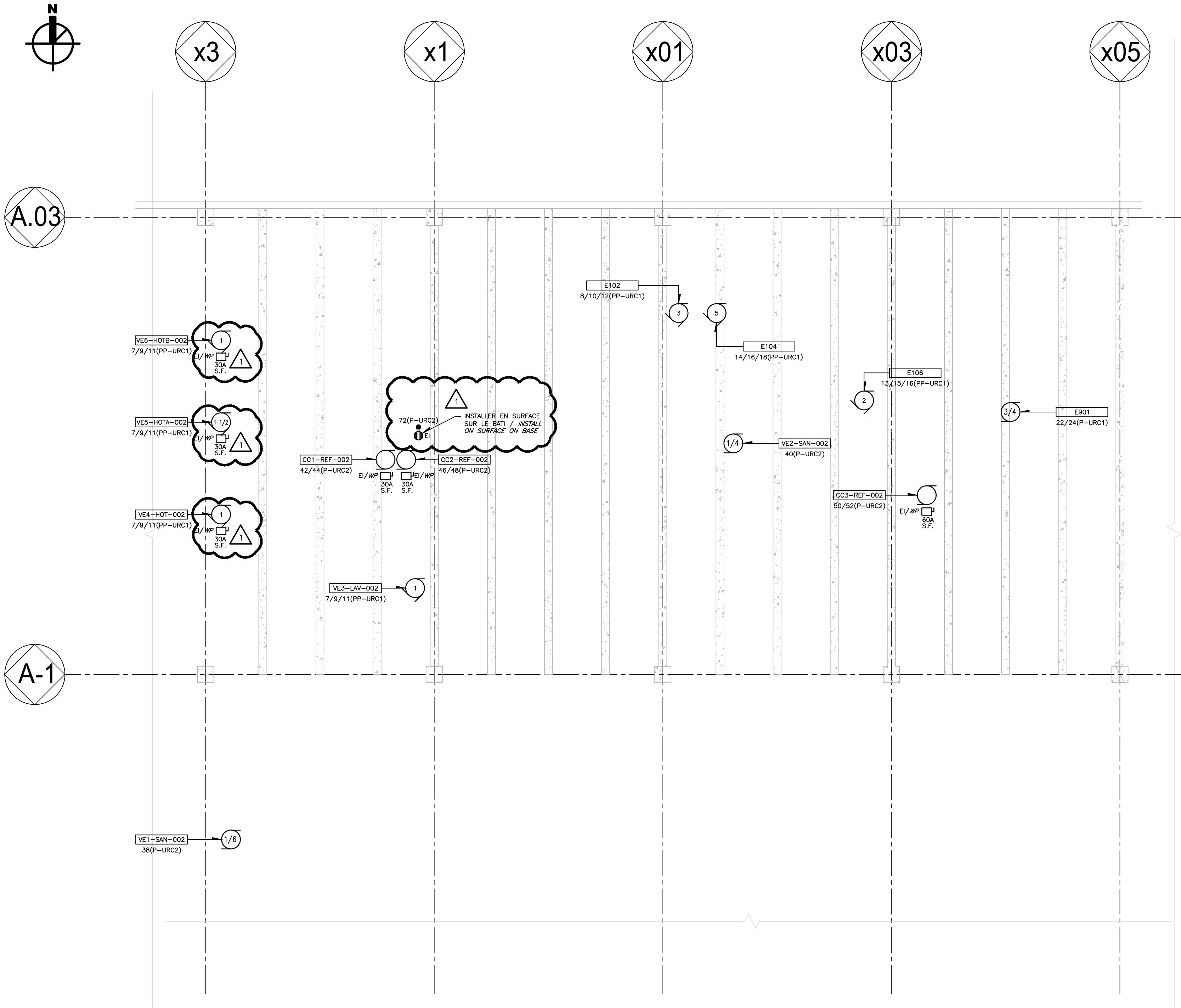
E09/16

File name

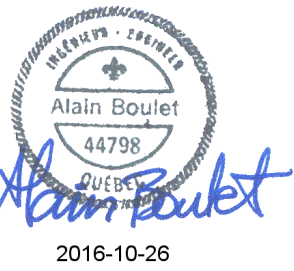
CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ / MODIFIED



Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.



1	ÉMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07
révisions revision		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exige sheet no.—where detailed required
C	C no. de la feuille—où détail sheet no.—where detailed

Projet
Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada
242 MONTÉE GAGNON
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC
ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL
SERVICES
SERVICES
TOIT
ROOF
MODIFIÉ
MODIFIED

Conçu par
SIMON PILON
Designed by
2015-10-20
Date

Dessiné par
STÉPHANIE CONTRERAS
Drawn by
2015-10-20
Date

Approuvé par
ALAIN BOULET
Approved by
2016-08-12
Date

Soumission
Frédéric Boily
Project Manager

Projet
R.067720.800
Project number
550-02-341-3403
Project number

Nom du fichier
R_067720_800-E10-RN-PLN_R01.DWG
File name
No de classement
E10/16
Sheet no

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ /MODIFIED

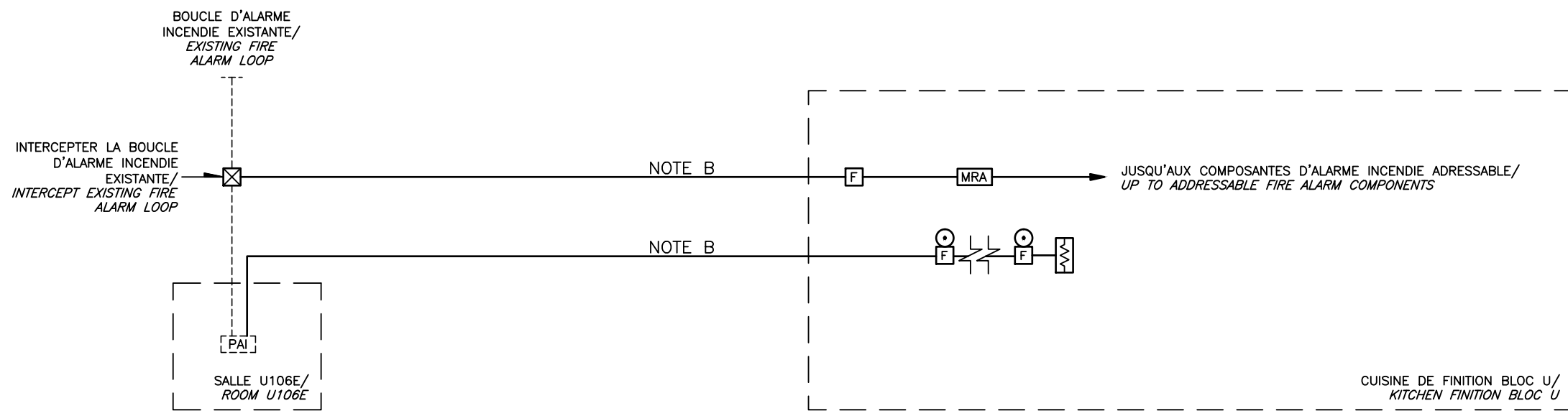
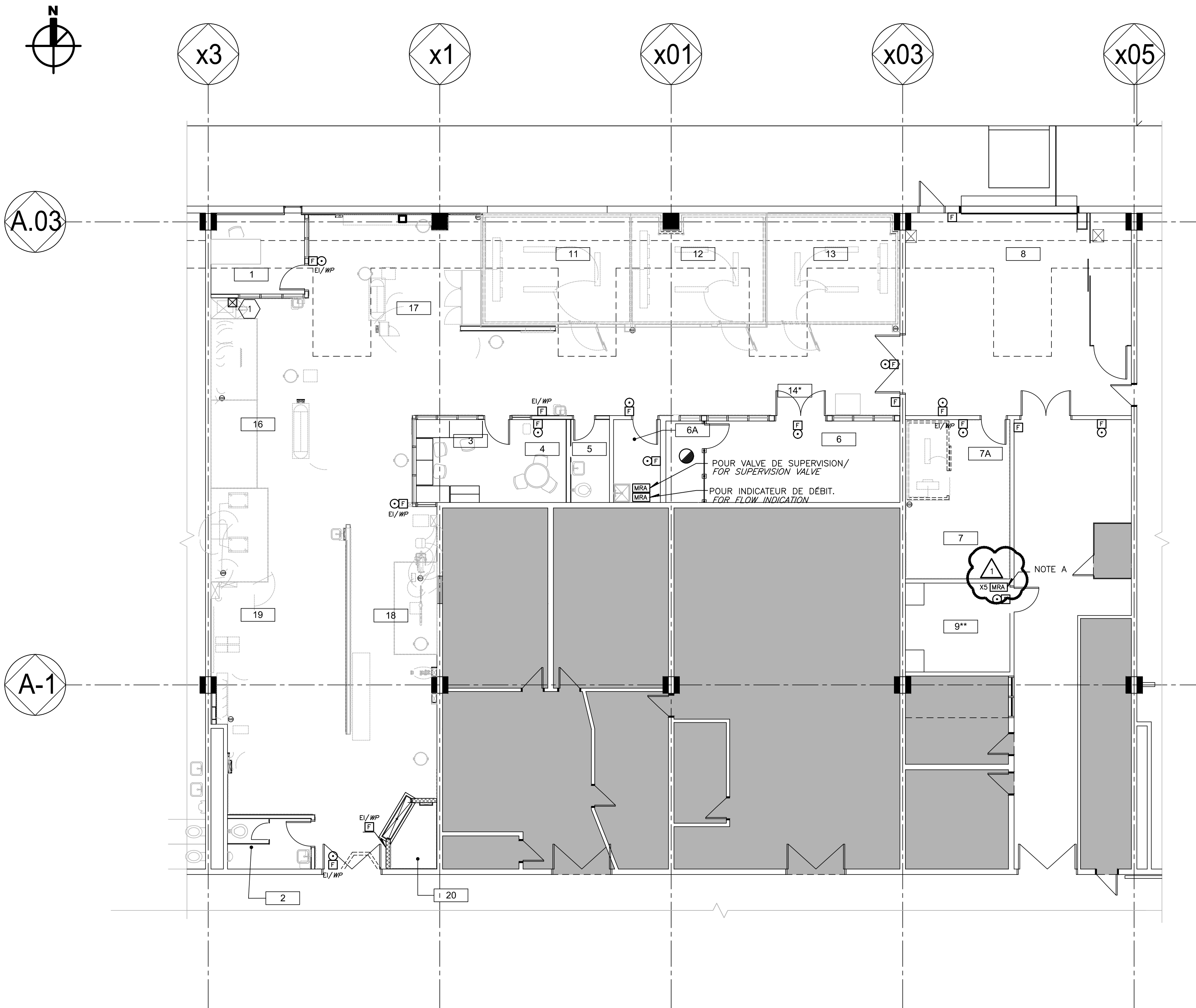


DIAGRAMME D'ALARME INCENDIE (TYPIQUE)/
FIRE ALARM DIAGRAM (TYPICAL)

NOTE(S) GÉNÉRALE(S):

GENERAL(S) NOTE(S):

- 1- TOUS LES ÉQUIPEMENTS D'ALARME INCENDIE DOIVENT ÊTRE RACCORDÉS AU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE DU BÂTIMENT.
ALL FIRE ALARM COMPONENTS TO BE CONNECTED TO THE EXISTING FIRE ALARM SYSTEM.
- 2- TOUT LE CÂBLAGE DE LA BOUCLE DE DÉTECTION DOIT ÊTRE EN CONFIGURATION CLASSE A.
ALL WIRING OF DETECTION LOOP MUST BE CLASS A CONFIGURATION.

NOTE(S) SPÉCIFIQUE(S):

SPECIFIC(S) NOTE(S):

- A- MODULES DE RELAIS ADRESSABLES POUR LE CONTRÔLE DES CONTACTEURS LORS DU DÉCLENCHEMENT DU SYSTÈME D'ALARME INCENDIE. (VOIR PLAN E08).
ADDRESSABLE RELAY MODULES TO CONTROL CONTACTORS IN THE RELEASE OF THE FIRE ALARM SYSTEM. (SEE DRAWING E08).
- B- CONDUIT À INSTALLER AU NIVEAU DU CORRIDOR DE SERVICE.
CONDUIT TO INSTALL AT THE SERVICE CORRIDOR LEVEL.

IDENTIFICATION(S):

IDENTIFICATION(S):

- 1 BOÎTE ET FILAGE POUR LE DÉCLENCHEUR MANUEL DU SYSTÈME DE PROTECTION INCENDIE DES HOTTES.
COORDONNER L'EMPLACEMENT EXACT AU CHANTIER.
BOX AND WIRING FOR THE MANUAL RELEASE OF HOODS FIRE PROTECTION SYSTEM. COORDINATE THE EXACT LOCATION ON SITE.

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

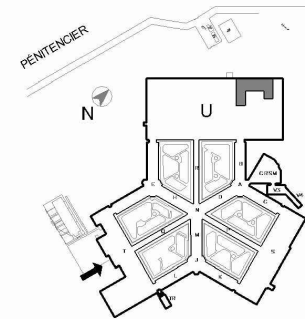
Real Property Branch

Région du Québec

Quebec region

Canada

Plan clé Key Plan



Dans la province de Québec, les services architecturaux de DFS sont fournis par Fish Pellicer Todd architectes.

bernard & associés
CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300
MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7
TEL : 514-342-2652 FAX : 514-342-6403

PAGEAU
MOREL
www.pageaumorel.com
Montréal

sdk

1751, rue Richer, bureau 2100
Montréal, Québec H3A 1A6
TEL : 514-938-3881
Téléc. : 514-938-3810
www.sdkb.com

STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VIBRE STRUCTUREL

SM
CSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.
Division de Le Groupe S.M.
International Inc.

Alain Boulet
44798
2016-10-26

révisions revision		date
1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille—où détail exige sheet no.—where detailed required
C	C no. de la feuille—où détaillé sheet no.—where detailed

Projet
Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada
242 MONTÉE GAGNON
SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC
ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL
ALARME INCENDIE
FIRE ALARM
1ER ÉTAGE
FIRST FLOOR
MODIFIÉ
MODIFIED

Conçu par
SIMON PILON
2015-10-20
Date

Dessiné par
STÉPHANIE CONTRERAS
2015-10-20
Date

Approuvé par
ALAIN BOULET
2016-08-12
Date

Soumission
Frédéric Boily
PWSC, Project Manager

No de projet
R.067720.800
550-02-341-3403

Nom du fichier
R_067720_800-E12-A1-PLN_R01.DWG

No de plan ou dessin
R_067720_800-E12-A1-PLN_R01

No de feuille
E12/16

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES

MODIFIÉ /MODIFIED

DÉTAIL / *DETAIL* 1
ÉCHELLE: AUCUNE / *SCALE: NONE*

DÉTAIL / *DETAIL* 2
ÉCHELLE: AUCUNE / *SCALE: NONE*

DÉTAIL / *DETAIL* 3
ÉCHELLE: AUCUNE / *SCALE: NONE*

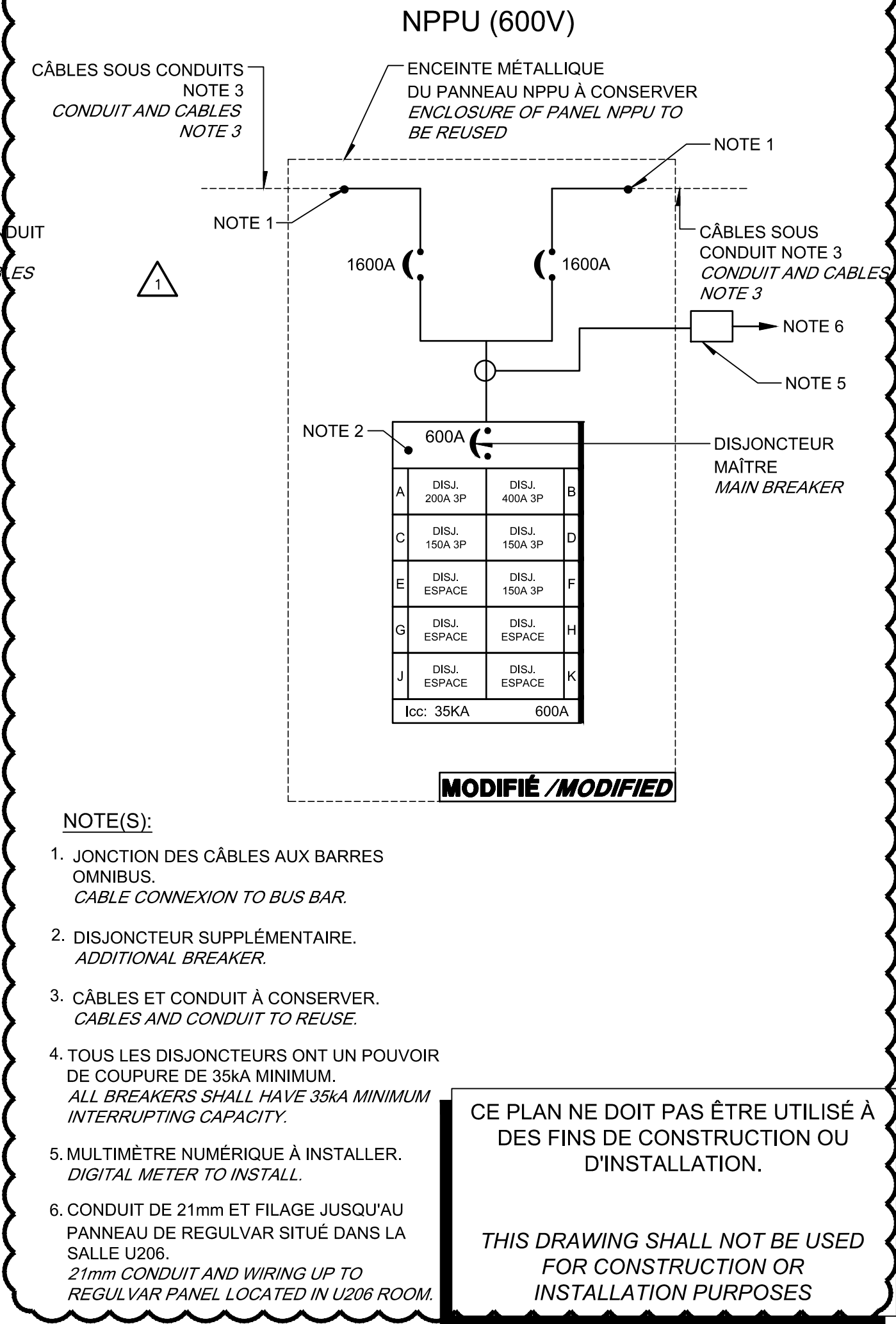
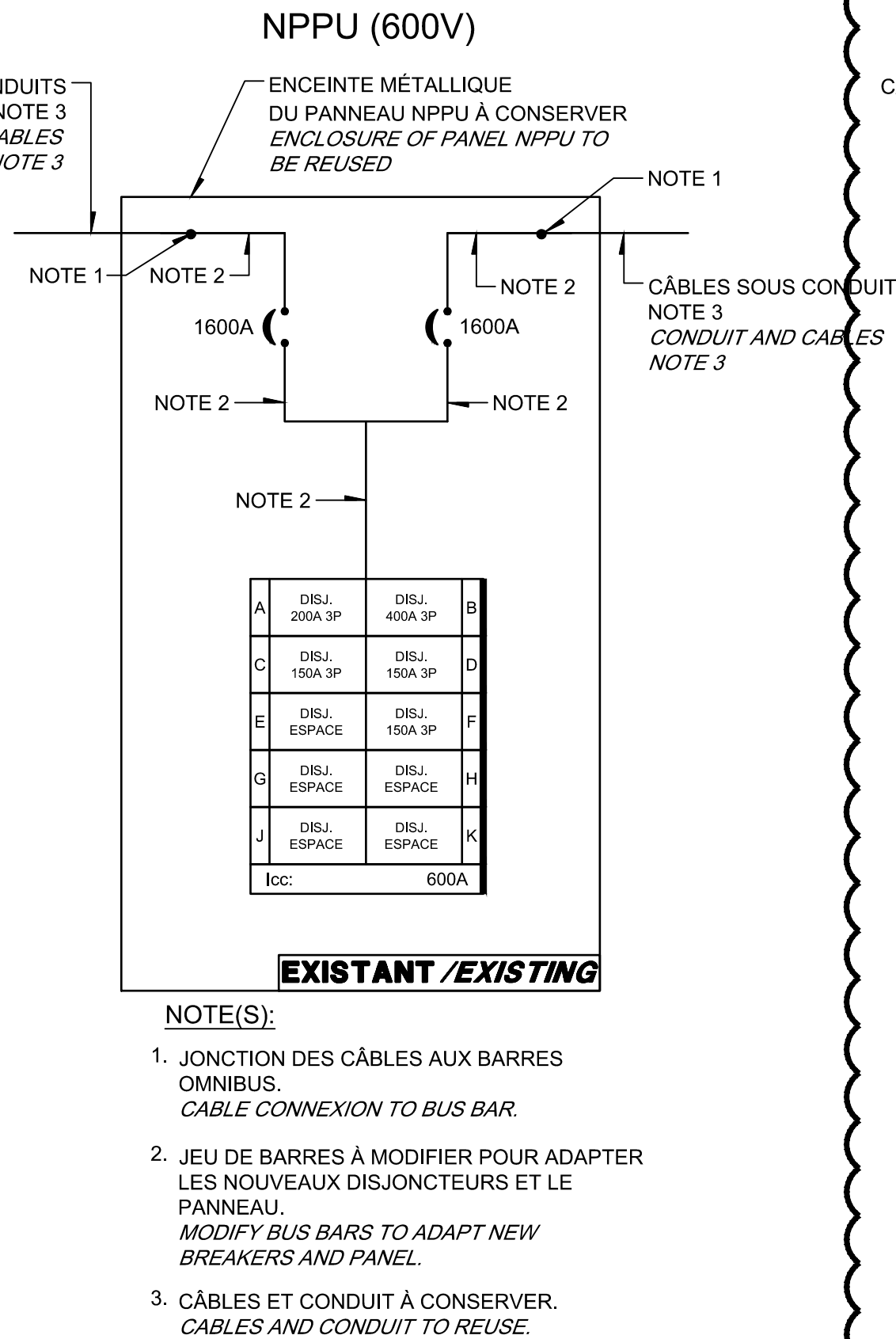
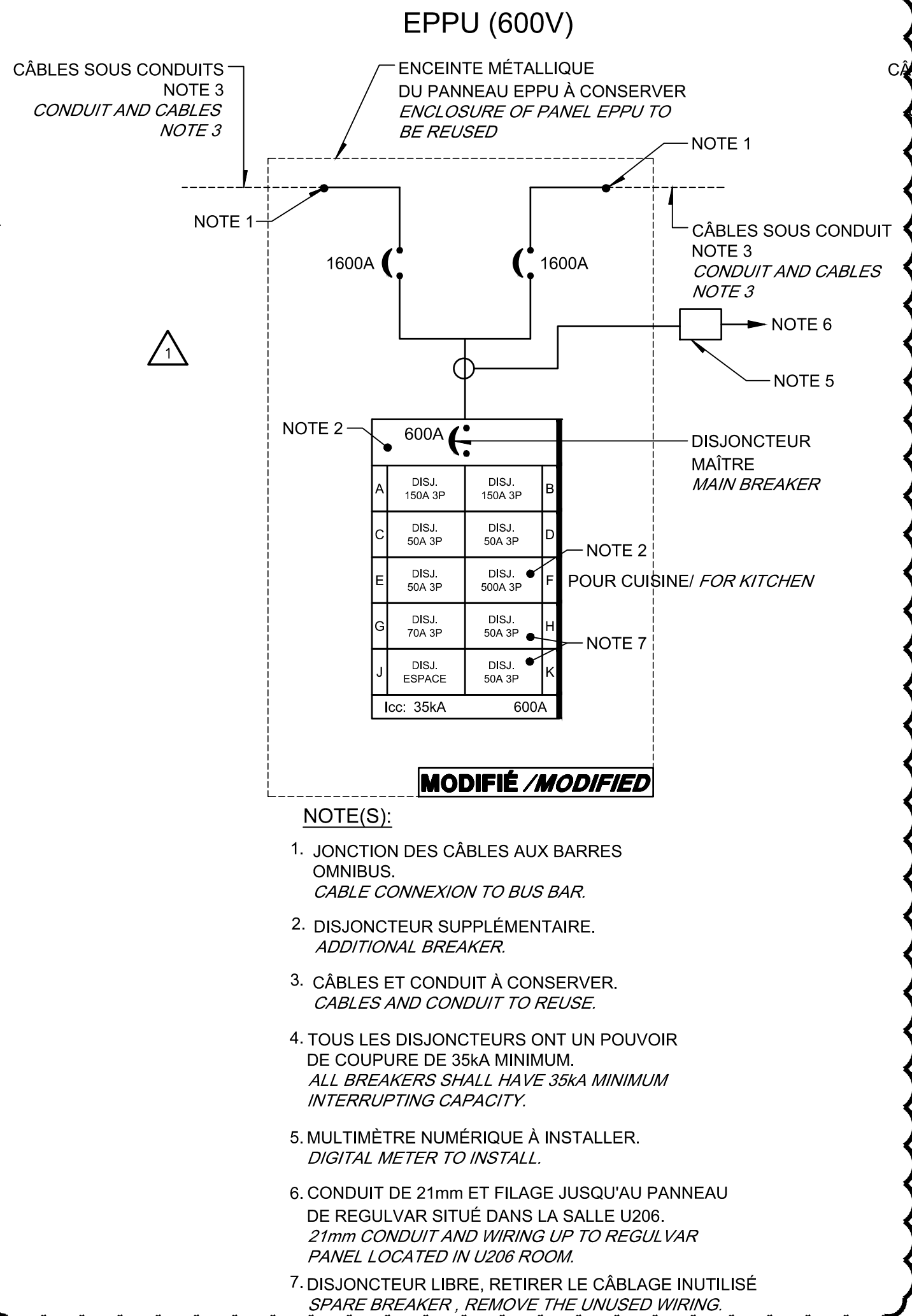
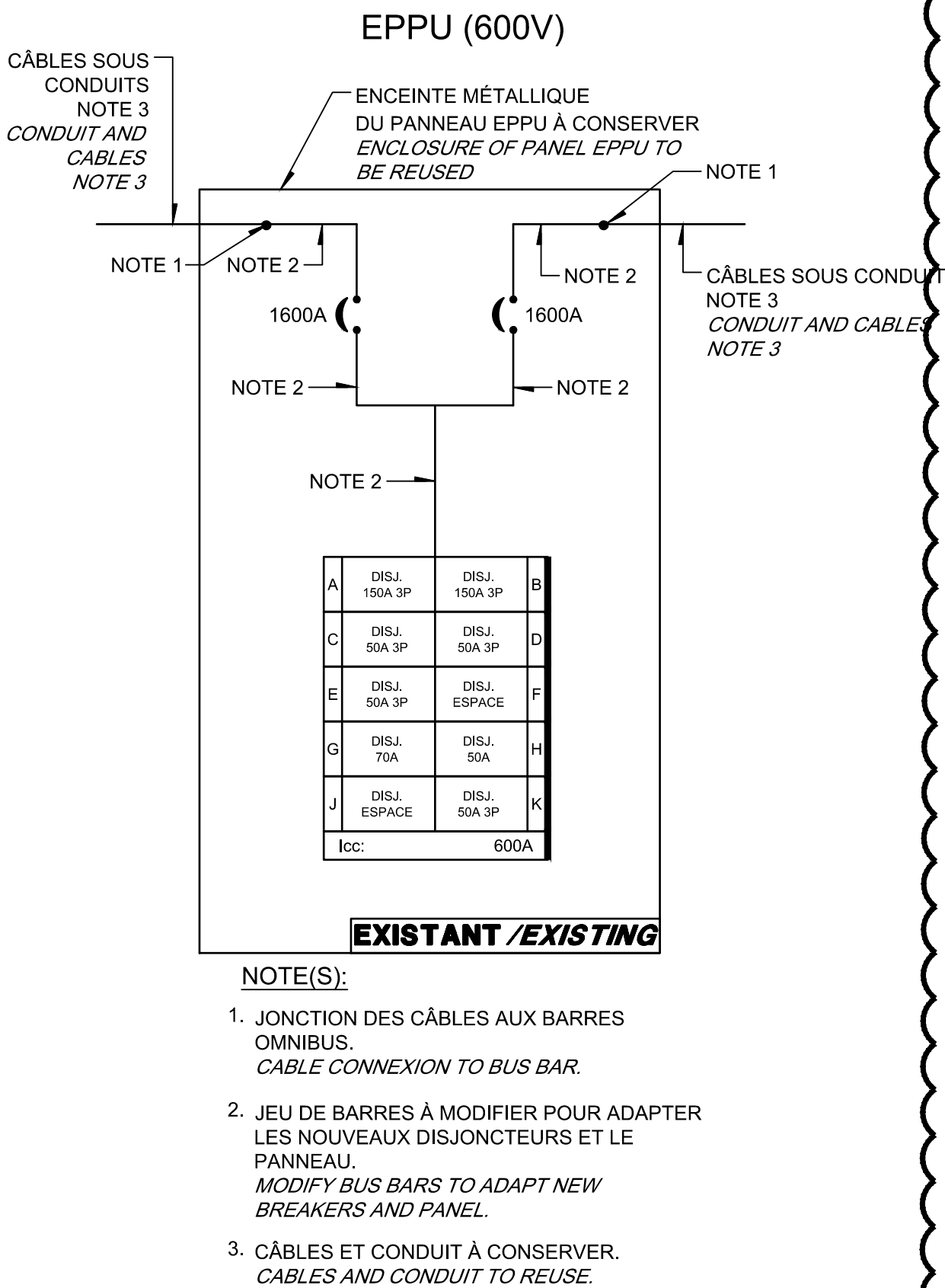
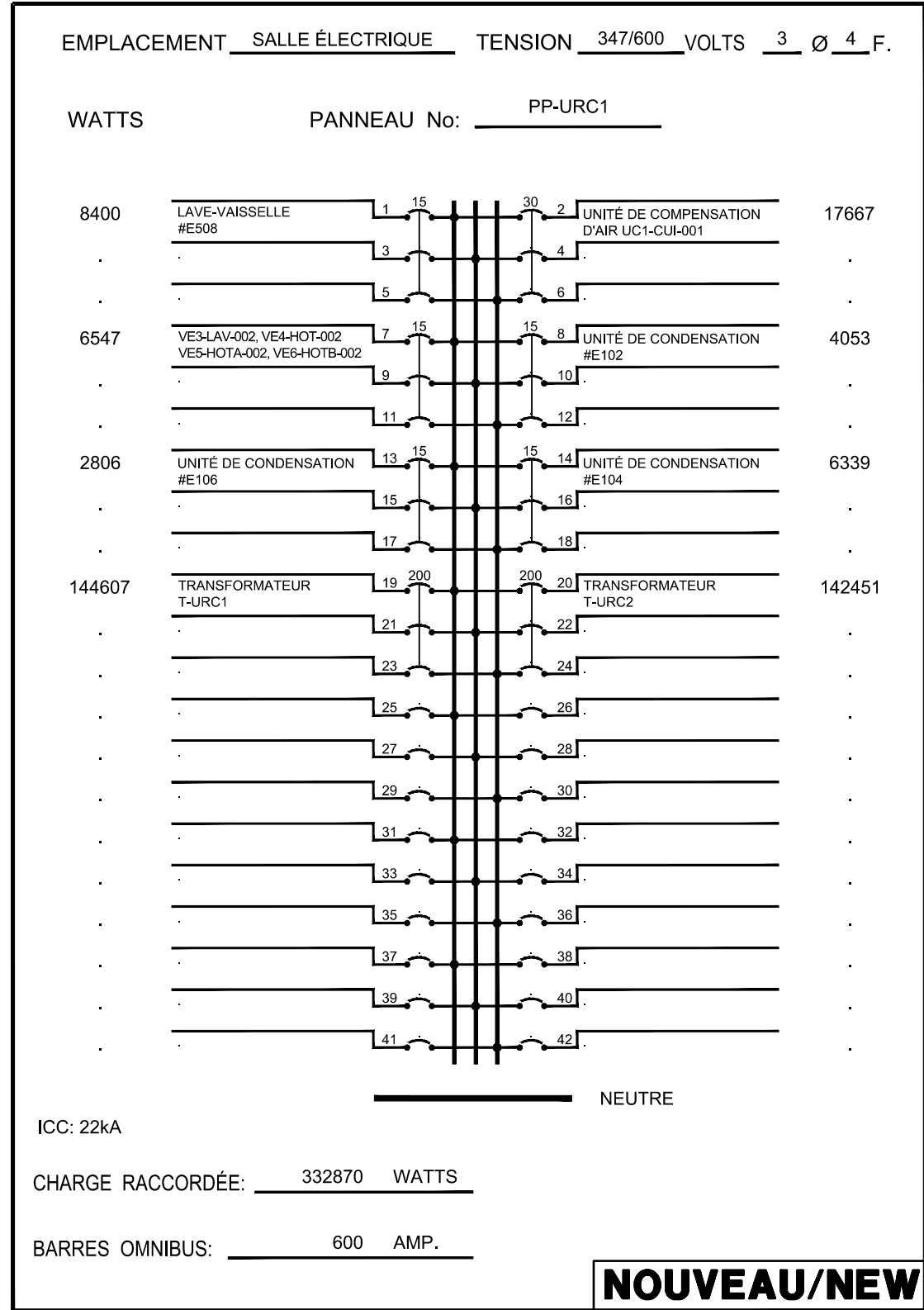
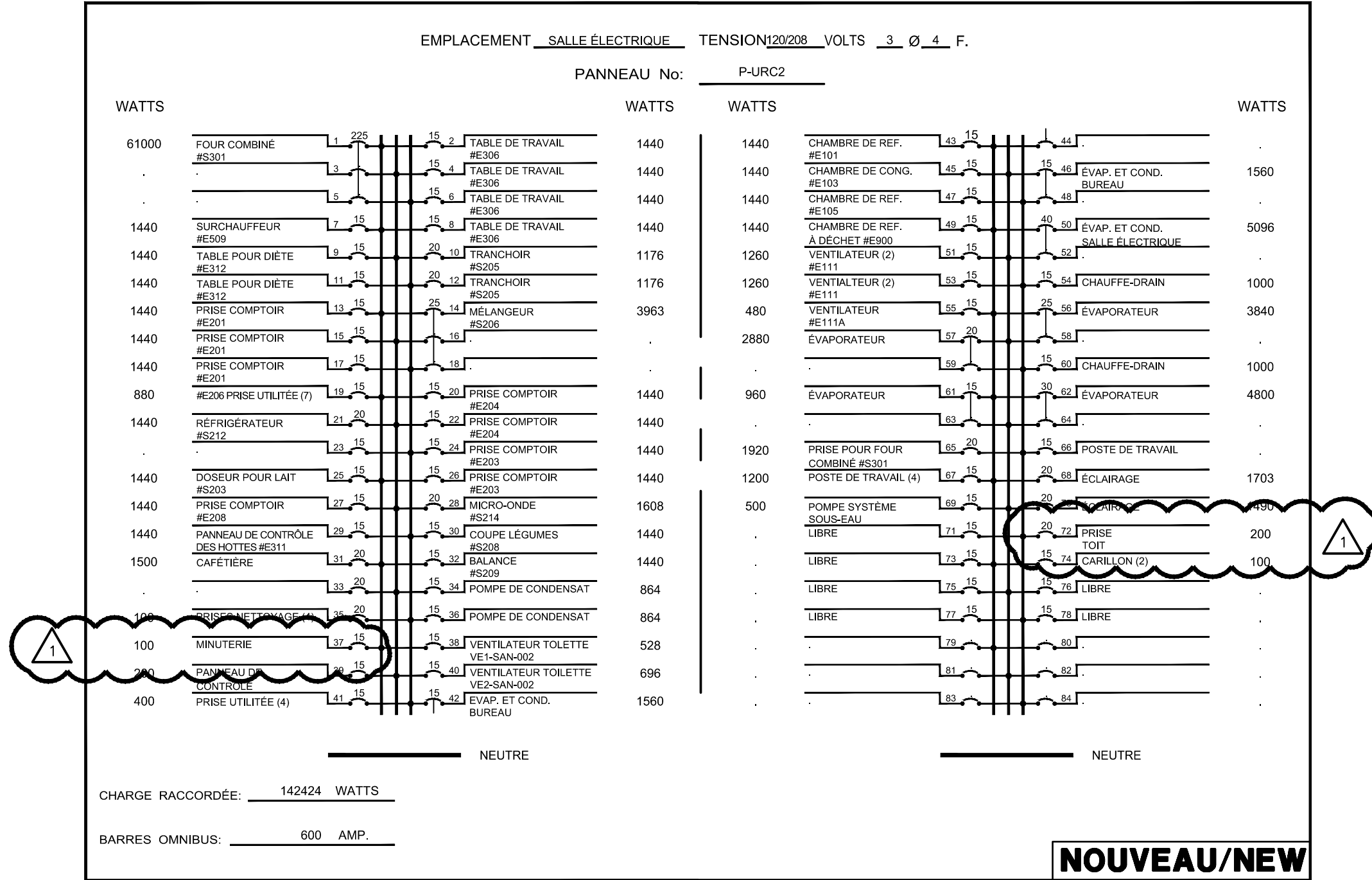
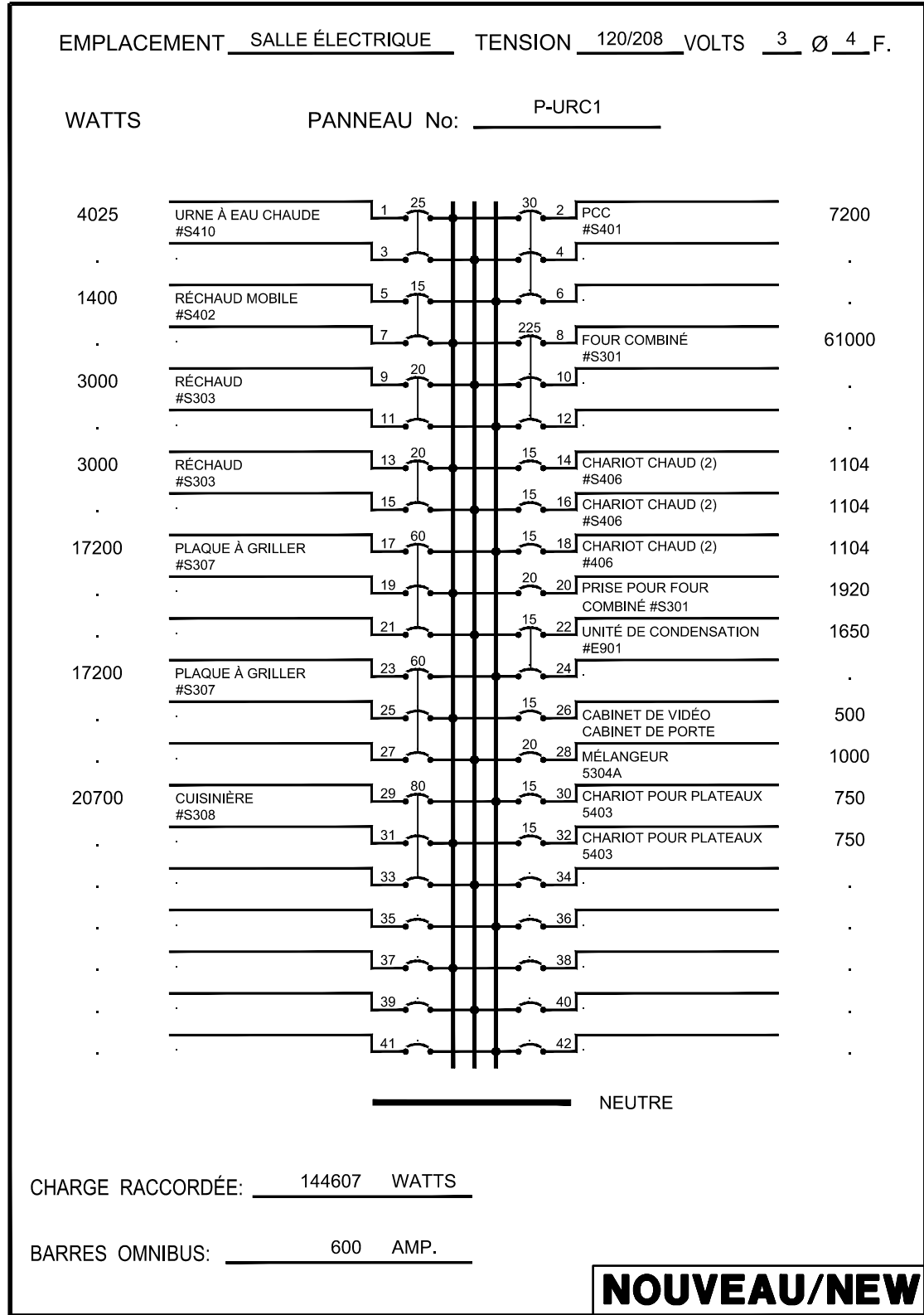
DÉTAIL / DETAIL 4
ÉCHELLE: AUCUNE / SCALE: NONE

DÉTAIL / DETAIL 5
ÉCHELLE: AUCUNE / SCALE: NONE

DÉTAIL / *DETAIL* 7
ÉCHELLE: AUCUNE / *SCALE: NONE*

CE PLAN NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À
DES FINS DE CONSTRUCTION OU
D'INSTALLATION.

THIS DRAWING SHALL NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION OR
INSTALLATION PURPOSES



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Direction générale des
biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and
Government Services
Canada

Real Property Branch

Quebec region

Canada

Plan clé

Key Plan

DFS

architectes

Montreal, QC

100, boul. de Maisonneuve E., 3^{er} 800

Montréal (Québec) H3A 1E4

T: (514) 878-1708 F: (514) 881-8219

www.dfsarch.com

Dans la province de Québec, les services architecturaux de
DFS sont fournis par Fish Pellicier Todd architectes.

bia

bernard & associés

CONSULTANTS / DESIGNERS
SERVICES ALIMENTAIRES

4020, SAINT-AMBROISE, BUREAU 300

MONTRÉAL, QUÉBEC H4C 3C7

TEL: (514) 342-2652 FAX: (514) 342-6403

PAGEAU

MOREL

révisions

revision

www.pageaumorel.com

Morel

sdk

7501, rue Richardson, bureau 2100

Montréal (Québec) H3H 1G6

TEL: (514) 933-5981

TEL: (514) 933-9475

www.sdkb.com

STRUCTURE • CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VIBRE STRUCTUREL

SM

GSP CONSULTANTS
EN SÉCURITÉ INC.

Division de Le Groupe S.M.
International Inc.

Alain Boulet

44798

2016-10-26

1	EMIS POUR ADDENDA No 1 ISSUED FOR ADDENDUM No 1	16-10-26
0	EMIS POUR APPEL D'OFFRES ISSUED FOR TENDER	16-09-07

révisions

revision

date

A

B

C

A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille—où détail
exige sheet no.—where detail
required

C no. de la feuille—où détails
sheet no.—where detailed

Projet

Project

Service correctionnel
Canada /
Correctional Service
Canada

242 MONTÉE GAGNON
SAINT-ANNE-DES-PLAINES, QUÉBEC

ARCHAMBAULT -
CUISINE DE FINITION /
ARCHAMBAULT
FINISHING KITCHEN

Dessin

Drawing

ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL

PANNEAUX ÉLECTRIQUES
ELECTRICAL PANELS

Conçu par

Designed by

SIMON PILON

2015-10-20

date

dessiné par

Drawn by

STÉPHANIE CONTRERAS

2015-10-20

date

Approuvé par

Approved by

ALAIN BOULET

2016-08-12

date

Remission

Submission

Frédéric Bolly

PM/SC, Project Manager

no de projet

Project number

R.067720.800

550-02-341-3403

no de projet

Project number

nom du fichier

File name

R_067720_800-E15-DT-PAN_R01.DWG

550-02-341-3403

nom du fichier

File name

no de classement

Sheet no

R_067720_800-E15-DT-PAN_R01

E15/16

no de classement

Sheet no

2015-05-22 11:24:12

PWGSC / TPSGC A1